OM105J - OM124J
EF105J - EF124J
(STARJET)
SATR 15,5 H
SATR 17,5 H
SATR 18 H

GB	User's manual	NL	Gebruikershandleiding
D	Bedienungsanleitung	ES	Manual de usuario
F	Manuel d'utilisation	SV	Bruksanvisning
IT	Manuale di istruzioni	PL	Instrukcja obsługi
CZ	Návod k použití		

INDICE

Es DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

ai sensi della: Direttiva del Consiglio n. 98/37/EC (decreto del governo NV 24 del 2003)
Direttiva del Consiglio n. 89/336/EC (decreto del governo NV 18 del 2003)
Direttiva n. 2000/ 14/EC (decreto del governo NV 9 del 2002)

A. Noi: **Seco GROUP a.s.**, Šaldova 408/30, Praha 8
odštěpný závod 02 AGS Jičín, Jungmannova 11
IČO: 60193450

rilasciamo sotto la propria responsabilità la dichiarazione seguente:

B. Impianto macchinario
- nome: Rider falciatutto
- tipo: **AJ 102**

Descrizione: AJ 102 è una falciatrice semovente a quattro ruote dotata dei motori Briggs & Stratton 15,5HP, 16HP, 18HP, 20HP, 22HP o TECUMSEH 17HP, 18HP, 20HP, 22HP, 25HP o Honda 16HP, 20HP. La potenza viene trasmessa dal motore attraverso la frizione elettromagnetica con le cinghie trapezoidali all'apparato di taglio e il cambio di avanzamento. La falciata viene fatta a due coltelli ed è comandata da una cinghia dentata bilaterale. La massa falciata viene convogliata per il tunnel nel cesto di raccolta o viene sistemata per terra dal deflettore. Al posto di raccolta è possibile effettuare il mulching per mezzo dei coltelli aggiuntivi e chiudendo il tunnel di scarico.

C. Riferimenti normativi:
ČSN EN 836+A1;2;3, ČSN EN ISO 3767-1,2,3, ISO 11684, ČSN EN ISO 11201, ČSN EN ISO 12 100-2, Direttiva del Consiglio N.: 97/68/EC (2002/88/EC)

D. La valutazione della conformità è stata eseguita con le procedure stabilite in:
- Direttiva del Consiglio n. 98/37/EC, Articolo 8, comma 2 a), (eqv. §3, comma 1 a), NV n. 24 del 2003)
- Direttiva del Consiglio n. 89/336/EC, Articolo 10, comma 1 a, (eqv. §4, comma 1, NV n. 18 del 2003)
- Direttiva 2000/14/EC, Allegato VIII, (eqv. allegato 7, NV n. 9 del 2002)

Sotto la supervisione di persona notificata LRQA numero di registrazione 0088 Hiramford, Middlemarch Office Village, Siskin Drive Coventry CV3 4FJ, Regno Unito

E. Confermiamo che:
- questo dispositivo macchinario definito con i dati sopraindicati conformemente alle richieste stabilite nelle norme tecniche di cui sopra è, se usato in modo abituale, s i c u r o.
- sono state adottate tutte le misure finalizzate ad assicurare la conformità di tutti i prodotti commercializzati con la loro documentazione tecnica e i requisiti delle normative tecniche.
- il livello garantito della potenza acustica: 100 dB(A)

I valori medi della potenza acustica per i motori applicati:

Motore	Giri (min^{-1})	Valore rilevato potenza acustica [dB (A)]
Briggs & Stratton 15,5 HP I/C	2700±100	99,47
Briggs & Stratton 16 HP VANGUARD	2800±100	97,49
Briggs & Stratton 18 HP VANGUARD	2800±100	97,01
Briggs & Stratton 20 HP VANGUARD	2800±100	97,73
Briggs & Stratton 17,5 HP Intek	2700±100	99,25
Briggs & Stratton 18 HP Intek	2800±100	97,49
Briggs & Stratton 21 HP Intek	2800±100	97,29
Briggs & Stratton 22 HP Intek	2800±100	
HONDA K1 20 HP	2800±100	97,58
HONDA 16 HP	2700±100	98,28
TECUMSEH ENDURO VT 17 HP	2700±100	99,32
TECUMSEH ENDURO VT 18 HP	2400±100	97,90
TECUMSEH ENDURO VT 20 HP	2500±100	98,33
TECUMSEH ENDURO VT 22 HP	2500±100	99,14
TECUMSEH ENDURO VT 25 HP	2500±100	98,24

La documentazione tecnica ai sensi dell'allegato V alla direttiva 98/37/EC e 2000/14/EC è depositata presso il costruttore sull'indirizzo:

Seco GROUP
odštěpný závod 02 AGS
Jungmannova 11
506 48 Jičín

Ing. Jiří Pávek
il vicepresidente del Consiglio di amministrazione

A Jičín 1.9.2007

Es DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

ai sensi della: Direttiva del Consiglio n. 98/37/EC (decreto del governo NV 24 del 2003)
Direttiva del Consiglio n. 89/336/EC (decreto del governo NV 18 del 2003)
Direttiva n. 2000/ 14/EC (decreto del governo NV 9 del 2002)

A. Noi: **Seco GROUP a.s.**, Šaldova 408/30, Praha 8
odštěpný závod 02 AGS Jičín, Jungmannova 11
IČO: 60193450

rilasciamo sotto la propria responsabilità la dichiarazione seguente:

B. Impianto macchinario
- nome: Rider falciatutto
- tipo: **AG 122**

Descrizione: AG 122 è una falciatrice semovente a quattro ruote dotata dei motori Briggs & Stratton 18 HP, 20 HP o HONDA 20 HP. La potenza viene trasmessa dal motore attraverso la frizione elettromagnetica con le cinghie trapezoidali all'apparato di taglio e il cambio di avanzamento. La falciata viene fatta a due coltelli ed è comandata da una cinghia dentata bilaterale. La massa falciata viene convogliata per il tunnel nel cesto di raccolta o viene sistemata per terra dal deflettore. Al posto di raccolta è possibile effettuare il mulching per mezzo dei coltelli aggiuntivi e chiudendo il tunnel di scarico.

C. Riferimenti normativi:
ČSN EN 836+A1;2;3, ČSN EN ISO 3767-1,2,3, ISO 11684, ČSN EN ISO 11201, ČSN EN ISO 12 100-2, Direttiva del Consiglio N.: 97/68/EC (2002/88/EC)

D. La valutazione della conformità è stata eseguita con le procedure stabilite in:
- Direttiva del Consiglio n. 98/37/EC, Articolo 8, comma 2 a), (eqv. §3, comma 1 a), NV n. 24 del 2003)
- Direttiva del Consiglio n. 89/336/EC, Articolo 10, comma 1 a, (eqv. §4, comma 1, NV n. 18 del 2003)
- Direttiva 2000/14/EC, Allegato VIII, (eqv. allegato 7, NV n. 9 del 2002)

Sotto la supervisione di persona notificata LRQA numero di registrazione 0088 Hiramford, Middlemarch Office Village, Siskin Drive Coventry CV3 4FJ, Regno Unito

E. Confermiamo che:
- questo dispositivo macchinario definito con i dati sopraindicati conformemente alle richieste stabilite nelle norme tecniche di cui sopra è, se usato in modo abituale, s i c u r o.
- sono state adottate tutte le misure finalizzate ad assicurare la conformità di tutti i prodotti commercializzati con la loro documentazione tecnica e i requisiti delle normative tecniche.
- il livello garantito della potenza acustica: 105 dB(A)

I valori medi della potenza acustica per i motori applicati:

Motore	Giri (min^{-1})	Valore rilevato potenza acustica [dB(A)]
Briggs & Stratton 18 HP VANGUARD	3000±100	102,15
Briggs & Stratton 20 HP VANGUARD	3000±100	102,65
Briggs & Stratton 21 HP Intek	3000±100	101,87
Briggs & Stratton 22 HP Intek	3000±100	103,42
HONDA K1 20 HP	3000±100	102,57

La documentazione tecnica ai sensi dell'allegato V alla direttiva 98/37/EC e 2000/14/EC è depositata presso il costruttore sull'indirizzo:

Seco GROUP
odštěpný závod 02 AGS
Jungmannova 11
506 48 Jičín

Ing. Jiří Pávek
il vicepresidente del Consiglio di amministrazione

A Jičín 1.9.2007

PREMESSA

Gentile cliente,
La ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto della nostra macchina. La società Seco GROUP a.s., in qualità del proprietario successore delle aziende Knotek a spol., Agrostroj e AGS Jiãín, è riconosciuta su mercati europei ed anche quelli mondiali per la fabbricazione degli impianti di qualità di marchio AGS destinati alla manutenzione delle superfici erbose full stop.
Il nostro obiettivo era di disegnare e fabbricare una potente macchina di alta qualità per tagliare l'erba. Siamo convinti che se Lei ha già avuto la possibilità di provare la qualità del funzionamento della nostra macchina, sarà d'accordo che siamo riusciti a raggiungere tale obiettivo.
Ora dipende solo da Lei, in che modo utilizzerà questa macchina, perchè Le possa servire più lungo a Sua piena soddisfazione.
La preghiamo di studiare bene il presente manuale di istruzioni. La preghiamo di procedere precisamente secondo le istruzioni riportate per rendere più facile l'uso della macchina acquistata ma anche per assicurare il suo ottimo utilizzo e la lunga durata d'uso.
La preghiamo di usare questa falciatrice semovente solo per lo scopo per il quale è stata prodotta. Ogni altro uso non previsto dal presente manuale di istruzioni può diventare pericoloso e può risultare nel danneggiamento della macchina stessa. Di conseguenza c'è il rischio della decadenza della garanzia perchè in tal caso tale il produttore declina ogni eventuale responsabilità.
Nei nostri oltre 100 centri d'assistenza autorizzati e arredati degli impianti di qualità, in tutta Europa, avrà a disposizione il personale tecnico addestrato ed esaminato nella nostra azienda produttrice.

1. PROTEZIONE E SICUREZZA DEL LAVORO

Le falciatrici semoventi del tipo AC 102 a AC 122con il nome commerciale STARJET sono prodotte in conformità agli standard europei di sicurezza.

1.1 NORME ANTIFORTUNISTICHE

Prima di usare la vostra falciatrice per la prima volta leggere attentamente il manuale di istruzioni. Durante il lavoro con la falciatrice osservate accuratamente le avvertenze relative alla sicurezza riportate nel presente manuale. Nel caso in cui la macchina fosse usata diversamente dalle informazioni e norme riportate nel presente manuale o delle disposizioni della legge il costruttore declina ogni responsabilità per gli eventuali danni e l'utente perde il diritto alla garanzia.

Avvertenza !
Questa falciatrice è in grado di tagliare le mani, gambe o lanciare i vari oggetti. Nel caso di mancato rispetto delle pratiche di lavoro sicuro e delle norme antifortunistiche può avvenire un grave infortunio. Non mettere le gambe o le mani sotto il coperchio dell'apparato di taglio. Mai avvicinare qualsiasi parte del vostro corpo alle parti rotanti o alle parti in movimento della macchina.

Non utilizzare la macchina se qualsiasi dispositivo di sicurezza fosse danneggitao. Tutti i coperchi e gli altri dispositivi di sicurezza vanno sempre installati al posto giusto. Non rimuovere nessun dispositivo di sicurezza della macchina per nessun motivo. Controllare regolarmente il funzionamento di tali dispositivi.
Sulla macchina od i suoi accessori non va eseguita nessuna modifica tecnica senza il previo consenso scritto da parte del costruttore. Le modifiche non autorizzate possono compromettere il lavoro sicuro e la garanzia può decadere. Non modificare la registrazione del regolatore motore o del limitatore di giri motore. Non togliere mai gli adesivi e targhette con i simboli di sicurezza predisposti sulla macchina. Prima di mettere la macchina in funzionamento prendere familiarità con tutti i comandi per essere in grado di fermare la macchina o spegnere il suo motore nel caso di un'emergenza. Mantenere la macchina ed i suoi accessori sempre puliti e nelle buone condizioni tecniche. La macchina può essere guidata da una persona che abbia compiuto il 18° anno di età e conosce bene le modalità d'uso della macchina. La macchina non deve essere utilizzata per il lavoro su una pendenza maggiore di 10° (17%). L'utente della macchina è responsabile della sicurezza delle persone che transitano la zona di lavoro della macchina. Non stare nelle vicinanze della macchina o sotto la macchina se questa è sollevata e nella posizione sollevata non è sufficientemente bloccata contro la caduta o il ribaltamento. E' vietato il trasporto di persone, animali o carichi direttamente sulla macchina. Il trasporto dei carichi è ammesso solo sul rimorchio il cui tipo è approvato dal costruttore della macchina.
Togliere sempre la chiave dal blocchetto di accensione se si abbandona la macchina anche se per un tempo brevissimo. Se la macchina arriva oltre la zona di lavoro da falciare, disinserire sempre l'apparato di taglio e sollevarlo nella posizione di trasporto. Se la falciata è fuori servizio, l'apparato di taglio deve essere sempre nella posizione di trasporto.

Spegnere l'apparato di taglio, il motore, e togliere la chiave dall'avviamento sempre quando:
- si pulisce la macchina
- si elimina l'erba che ha intasato l'apparato di taglio
- si è urtato contro un oggetto estraneo, occorre ricercare l'eventuale danneggiamento della macchina e ripararla
- la macchina vibra eccezionalmente, occorre ricercare il motivo delle vibrazioni
- si ripara il motore o altre parti movibili (scollegare il cavo delle candele d'accensione)

Prima di iniziare a lavorare con la macchina rimuovere dalla superficie da falciare tutti i sassi, pezzi di legno, fili, ossa, rami e gli altri oggetti che potrebbero essere lanciati in aria durante la falciata.
Durante il lavoro evitare il contatto cumuli di terra, zoccoli in calcestruzzo, ceppi, cordoni e bordi di aiuole e marciapiedi, perchè non si trovino a contatto con i coltelli taglienti. Si potrebbe danneggiare l'apparato di taglio e la macchina stessa.
Se si urta un oggetto solido, fermare e spegnere il motore e l'apparato di taglio e controllare tutta la macchina, in particolare il dispositivo dello sterzo. Se necessario, ripararlo prima di riavviarlo.
Prima dell'ulteriore utilizzo riparare tutti i difetti. Prima di iniziare il lavoro controllare accuratamente, e in particolare, il la tensione delle cinghie, l'affilatura dei taglienti, la pulizia dentro la cassa di taglio.
I coltelli rotanti sono affilati e possono causare ferite. Lavorando con i coltelli indossare i guanti di protezione o proteggere i coltelli con un imballo.
Controllare regolarmente le viti e i dadi dei coltelli taglienti. Fare attenzione che siano serrati alla coppia corretta (vedi il capitolo 7.21).
Dedicare una particolare attenzione ai dadi autobloccanti. Se allentato per la seconda volta si abbassa la sua capacità di autobloccaggio, perciò è necessario sostituire il dado vecchio con uno nuovo.
I componenti del raccoglitore dell'erba sono sottoposti a sollecitazione, può verificarsi il loro danneggiamento, il peggioramento del funzionamento del raccoglitore e la possibile caduta degli oggetti dal cesto.
Controllare regolarmente i componenti e, se necessario, sostituirli con quelli raccomandati alla sostituzione da parte del costruttore.
Là dove è possibile, evitare di far lavorare la macchina nell'erba umida.
Evitare gli ostacoli (p.es. cambiamento improvviso della direzione del pendio, fossati, ecc.), la macchina potrebbe ribaltarsi.
Lavorare con la macchina solo sotto la luce del giorno o sotto una buona luce artificiale.
La macchina non deve circolare su strade pubbliche.
Durante il lavoro su questa macchina non portare indumenti larghi e pantaloni corti, indossare calzature strette e chiuse.
Non lavorare con la macchina se avete fatto uso di bevande alcoliche, droga o medicine che influenzino le capacità ricettive.
Le persone che soffrono di vertigini, svenimenti, e non concentrate od indebolite, non devono guidare la macchina.
Non lasciar girare il motore negli ambienti chiusi. Il gas di scarico contiene sostanze inodori che sono però tossiche e possono provocare la morte. Non avviare il motore senza il tubo di scarico.
Rispettare tutte le pratiche relative alla sicurezza antincendio riportate nel capitolo 1.1.4.
Il rumore che scaturisce durante la falciata non supera i valori massimi della pressione acustica e della potenza acustica riportati nel capitololo 3. "Caratteristiche tecniche" del presente manuale. Sotto alcune condizioni e grazie alle caratteristiche del terreno si può verificare, in alcuni casi, un breve aumento della durata del livello acustico citato.
Il costruttore della macchina raccomanda di usare, durante il lavoro, i dispositivi personali di protezione dell'udito, perchè il carico dell'udito dal livello acustico eccessivo o dal rumore prolungato può danneggiare l'udito in maniera permanente.

I simboli descritti di sopra sono fissati nella forma di etichette ed adesivi sulla macchina.

1.1.1 LAVORI SUL PENDIO

I pendii rappresentano la causa principale degli infortuni, delle perdite di controllo della macchina o del successivo ribaltamento che può compromettere la incolumità o lesione o morte dell'operatore. Falciare sul pendio richiede un'attenzione elevata. Non falciare in pendenza senza la sicurezza di se stessi o se tale lavoro sia sopra le vostre capacità. **Il rider falciatutto può lavorare su pendii con la pendenza massima: 10°% e solo nella direzione di una linea di pendio (su e giù).** La marcia su una linea di livello non è permessa. Fare attenzione particolare nell'eseguire i cambi di direzione. Girare la macchina in pendenza solo se assolutamente necessario. Fare attenzione alle buche, radici, dislivelli. Il terreno non piano può causare il ribaltamento della macchina. L'erba alta può nascondere alcuni ostacoli. Rimuovere perciò in anticipo tutti gli ostacoli (vedi il capitolo 1.1) dalla superficie da falciare. Scegliere una velocità tale da non essere costretti a fermare la macchina sul pendio. Bisogna essere molto cauti nel connettere il cesto di raccolta o nel caso degli altri componenti. Ne potrebbe risultare la riduzione della stabilità della macchina. Tutte le mosse sul pendio vanno effettuate lentamente e in modo continuo. Non effettuare dei cambiamenti improvvisi della velocità della direzione. Evitare l'avviamento o l'arresto sul pendio. Nel caso in cui le ruote perdano l'aderenza disinserire il comando dei coltelli taglienti e scendere con la macchina lentamente giù. Mettere la macchina in marcia su un pendio lentamente e con cura perchè la macchina non „salti ". Prima di salire o scendere il pendio abbassare sempre la velocità di avanzamento al minimo per sfruttare l'effetto frenante della frizione.

1.1.2 DA NON FARE

Non falciare vicino a tramogge, fosse o sponde. La falciatrice può ribaltarsi improvvisamente se una ruota è fuori dal bordo di una fossa o da un bordo che può staccarsi. Non falciare l'erba umida, la bassa aderenza può diventare la causa di scivolamento.
Non provare a mantenere la stabilità della macchina appoggiando il piede sulla terra.

1.1.3 SICUREZZA DEI BAMBINI

Gli infortuni possono succedere nel caso in cui quando non si fa attenzione alla presenza di bambini. Le macchine con azionamento a un motore attraggono la loro attenzione. Per questo motivo non presumere mai che i bambini rimangano nel posto dove li si è visti l'ultima volta. Non lasciare i bambini non sorvegliati sul posto dove si taglia l'erba. Occorre essere pronti e nel caso che i bambini si avvicinino, fermare la macchina. Prima e durante il movimento in retromarcia guardare bene dietro di sè e in terra. Mai trasportare i bambini. Possono cadere e ferirsi gravemente oppure possono intervenire pericolosamente nel comando della falciatrice. Mai permettere ai bambini di manipolare e manovrare con la macchina. Fare una particolare attenzione nei luoghi con visibilità limitata (vicino ad alberi, cespugli, opere in muratura, ecc.).

1.1.4 SICUREZZA ANTINCENDIO

Durante l'utilizzo della falciatrice vanno rispettate le pratiche del lavoro sicuro e normative antifortunistiche e quelle antincendio che riguardano il lavoro con tale tipo di macchine. Rimuovere regolarmente le sostanze infiammabili (erba secca, foglie, ecc.) dallo scarico, motore, accumulatore e da tutti i posti che potrebbero entrare in contatto con la benzina o l'olio, di conseguenza infiammarsi e causare l'incendio della macchina. Prima di depositare la macchina in un ambiente chiuso, lasciarla raffreddare. Prestare una particolare attenzione al lavoro con benzina, olio ed altri materiali infiammabili. Si tratta di materie infiammabili i cui vaporii possono esplodere. Non fumare. Mai svitare il tappo del serbatoio e non fare il pieno di benzina se il motore è in marcia, caldo o se la macchina si trova in ambienti chiusi. Controllare il livello di benzina prima di iniziare il lavoro, non fare il pieno di benzina fino al bocchettone del serbatoio. La temperatura del motore, il sole e l'espansione del combustibile può risultare nel trabocco e di conseguenza in un incendio. Per le sostanze infiammabili usare solo i recipienti prescritti. Mai immagazzinare il un contenitore con benzina o la macchina dentro un edificio vicino a una fonte di calore qualsiasi. Stare
particolarmente attenti mentre si lavora con l'accumulatore. Il gas contenuto nell'accumulatore è altamente esplosivo, perciò non fumare e non usare le fiamme nelle vicinanze dell'accumulatore per non rischiare infortuni gravi.

2. USO E DESCRIZIONE TECNICA

2.1 USO DELLA MACCHINA

La macchina del modello AJ102 o AG122 con il nome commerciale STARJET è una falciatrice semovente a due assali per falciare le superfici erbose curate e piane con un'altezza massima dell'erba di 10 cm, p.es. nei parchi, giardini o sui pendii lievi, privi di oggetti estranei (sassi, rami, ossa, oggetti solidi ecc.). La pendenza non deve superare i 10 (17%).
Se si devono passare i dislivelli locali più alti di 8 cm (bordi), rallentare e usare sempre le rampe. Senza usare le rampe si rischia di danneggiare gravemente la macchina.
La macchina può essere usata solo con gli accessori, l'uso dei quali è approvato dal costruttore.
L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di accessori fa decadere immediatamente la garanzia.

2.2 DESCRIZIONE TECNICA

La falciatrice del modello AJ102 o AG122 è composta dei seguenti gruppi base:

2.2.1 Telaio della macchina
Il telaio della macchina è tubolare, in acciaio saldato e lamiera di spessore 3 mm. Forma un elemento portante per il motore, scatola del cambio, ponte anteriore e quello posteriore, sterzo, comandi, apparato di taglio, accumulatore, serbatoio, cesto di raccolta e altro equipaggiamento necessario della macchina.

2.2.2 Motore e installazione elettrica
I motori applicati nelle falciatrici sono a benzina, a quattro tempi, con l'albero d'uscita verticale. Il motore è saldamente fissato al telaio nella parte anteriore della macchina. La potenza è trasmessa dal motore alla scatola del cambio con una cinghia trapezoidale. L'accumulatore è ubicato sia in una custodia sotto il sedile o sotto la scocca anteriore in funzione del tipo della macchina.

2.2.3 Scatola del cambio di velocità e trazione sulle ruote posteriori
La scatola del cambio è del tipo con la trasmissione idrostatica della trasmissione. L'innesto delle marce si esegue schiacciando il pedale di avanzamento avanti e indietro in modo continuo.

2.2.4 Assale anteriore con le ruote e sterzo
L'assale anteriore è una struttura robusta in ghisa. E' ubicata su un perno cavo che consente la oscillazioni delle ruote. Lo sterzo viene effettuato tramite il pignone del volante che è ingranato nel segmento dentato.

2.2.5 By-pass
La leva del by-pass serve per inserire e disinserire la trasmissione della trazione alle ruote posteriori. E' ubicata presso la ruota posteriore sinistra. La sua posizione prima la ruota e dopo la ruota dipende del tipo della macchina.

2.2.6 Scocca e posto dell'operatore
Il cofano è prodotto in plastica. Le parti metalliche connesse con il cofano sono protette tramite l'applicazionedi vernice in polvere. Il posto dell'operatore è progettato in maniera ergonomica, affinchè tutti gli elementi di comando siano di facile accesso e comando. Il sedile montato favorisce una guida comoda.

2.2.7 Apparato di taglio
L'apparato di taglio è composto da: scocca, cruscotto principale, pulegge, alberi con cuscinetti e due coltelli taglienti. Il comando dell'apparato di taglio è assicurato con una cinghia trapezoidale attraverso una frizione elettromagnetica, che è montata sull'albero d'ingresso del motore. Le macchine con la larghezza di taglio pari a 102 cm hanno la scocca dalla spessa lamiera di acciaio, le macchine con la larghezza di taglio pari a 122 cm hanno la scocca realizzata come una colata in alluminio.

2.2.8 Cesto di raccolta
Il cesto di raccolta è composto dal telatio tubolare in acciaio, coperchio e sacco di tessuto.

2.3 ALLESTIMENTO DELLA MACCHINA

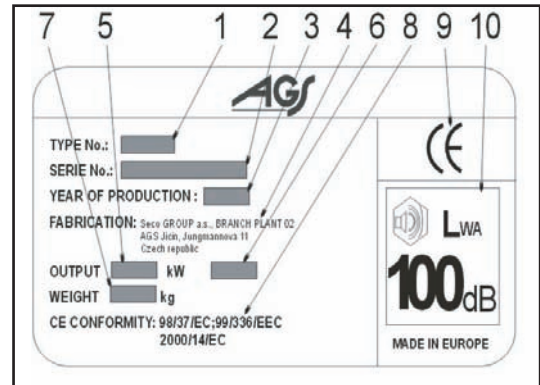
Tuff-Torq K46, idrostatico
Tuff-Torq K62, idrostatico

BUZZER
CRUISE CONTROL
CONTATORE DI ORE DI FUNZIONAMENTO
INTERRUTTORE AUT/MAN
BLOCCAGGIO DEL DIFFERENZIALE
COLTELLO TRIPLEX
DEFLETTORE DI MULCHING

2.4 DENOMINAZIONE

Ogni falciatrice semovente è dotata da una targhetta di fabbricazione ubicata sotto il sedile.

Riporta i seguenti dati:
1. Modello della macchina
2. Numero di serie
3. Anno di costruzione
4. Nome e indirizzo del costruttore
5. Potenza del motore
6. Giri del motore
7. Peso
8. Normative CE come riferimento per la valutazione della conformità del prodotto
9. Marchio di conformità del prodotto.
10. Livello del rumore garantito ai sensi della normativa 2000/14/EU

Il venditore riporterà il numero di serie della macchina sulla seconda pagina del manuale durante la consegna.

3. CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello AJ102

Motore	Giri ±100 (min^{-1})	Livello emissioni dichiarato della pressione acustica al posto guida L_{pAd} (dB) EN ISO 11201	Livello garantito della potenza acustica L_{WA} (dB)	Valore effettivo bilanciato - accelerazione vibrazioni ($min.s^{-2}$)		
				sedile	volante	pavimento
BS15	2600	85,0	100	0,16	2,48	1,72
BS16	2800	83,1	100	0,30	1,52	0,73
BS17I	2700	86	100	0,94*	3,34**	
BS18	2800	83,3	100	0,50	1,38	1,20
BS18I	2800	83,1	100	0,41	1,75	1,19
BS21I	3000	84,5	100	0,17	2,07	1,59
BS20	3000	86,0	100	0,19	2,75	1,34
HO16	2800	85	100	0,93*	<2,5**	
HO20	2800	86,9	100	0,19	2,65	1,54

* Valore totale dell'accelerazione delle vibrazioni ($m.s^{-2}$) secondo EN 836+A1/A2, appendice G
- * vibrazione totale a_v secondo EN 1032
- ** vibrazioni trasferite a un braccio a_{hv} secondo EN 1033

Modello AG122

Motore	Giri ±100 (min^{-1})	Livello emissioni dichiarato della pressione acustica al posto guida L_{pAd} (dB) EN ISO 11201	Livello garantito della potenza acustica L_{WA} (dB)	Valore effettivo bilanciato - accelerazione vibrazioni ($min.s^{-2}$)		
				sedile	volante	pavimento
BS18	3000	84,6	105	0,14	2, 16	1,35
BS21I	3000	89,8	105	0,31	2,53	1,67
BS20	3000	86,6	105	0,19	2,75	1,34
BS22I	3000	87	105	0,9*	2,66**	
HO20	3000	86,9	105	0,19	2,65	1,54

I dati relativi alla vostra falciatrice sono riportati nelle tabelle seguenti per il numero del modello iscritto sul lato interno di questa pubblicazione.

Legenda:

Motori:
BS15 Briggs&Stratton 15,5HP I/C AVS
BS16 Briggs&Stratton 16HP VANGUARD V-TWIN
BS17I Briggs&Stratton 17,5HP INTEK
BS18 Briggs&Stratton 18HP VANGUARD V-TWIN
BS20 Briggs&Stratton 20HP VANGUARD V-TWIN
BS18I Briggs&Stratton 18HP INTEK
BS20I Briggs&Stratton 20(21)HP INTEK
BS22I Briggs&Stratton 22HP INTEK
HO16 Honda 16HP GCV530
HO20 Honda 20HP GXV620
TE17 Tecumseh 17HP ENDURO
TE20 Tecumseh 20HP ENDURO EP
TE22 Tecumseh 20HP ENDURO EP
TE25 Tecumseh 20HP ENDURO EP

Trasmissioni:
TT46 TUFF-TORQ K46
TT62 TUFF-TORQ K62

Modello	SJ2.82-21I.05	SJ2.82-16H.03	SJ2.87-21I.03	SJ2.80-17,5I.02	SJ2.80-21I.03	SJ2.8820T.00	SJ2.88-25T.06	SJ2.83-21I.03
Cilindri no.	2	2	2	1	2	2	2	2
Motore	BS21I	HO16	BS20I	BS17,5I	BS21I	TE20	TE25	BS21I
Volume (cm^3)	656	530	656	470	656	691	699	656
Capacità serbatoio carburante (lt.)	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Dimensioni: lunghezza x larghezza x altezza (mm)	2400-1060-1100							
Peso (kg)	250							
Larghezza di taglio (cm)	102							
Velocità max.avanzamento / retro ($km.h^{-1}$)	8/4							
Accumulatore	12V24 Ah							
Ruote anteriori 15x6,00-8/posteriori 20x9.50-8								
Ruote anteriori (16x6.50-8)/ posteriori 20x10-8	O	O	O	O	O	O	O	O
Trasmissione	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46	TT62	TT46
Cruise Control	O	O	O		O			O
Contatore di ore di funzionamento	O	O	O		O	O	O	
Cesto di raccolta (l)	300	300	300	300	300	300	300	300
Cesto pieno-avvertenza BUZZER	O	O	O	O	O	O	O	O
Cesto pieno-avvertenza AUT/MAN								
Altezza di taglio (mm)	30-90							
Frizione innesto lame	elettromagnetica							
Bloccaggio del differenziale							O	
Coltello TRIPLEX								
Ribaltamento elettrico del cesto								
Deflettore di mulching								

Modello	SJ2.83-17,5I.02	SJ4.81-17,5I.50	SJ4.81-18.50	SJ2.8217,5I02	SJ2.8717,5I02	SJ4.81-15,5.50	SJ4.85-15,5.00	SJ4.85-17,5.50
Cilindri no.	1	1	2	1	1	1	1	1
Motore	BS17,5I	BS17,5I	BS18	BS17,5I	BS17,5I	BS15,5	BS15,5	BS17,5I
Volume (cm^3)	470	470	620	470	470	465	465	470
Capacità serbatoio carburante (lt.)	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Dimensioni: lunghezza x larghezza x altezza (mm)	2400-1060-1100							
Peso (kg)	250							
Larghezza di taglio (cm)	102							
Velocità max.avanzamento / retro ($km.h^{-1}$)	8/4							
Accumulatore	12V24 Ah							
Ruote anteriori 15x6,00-8/posteriori 20x9.50-8								
Ruote anteriori (16x6.50-8)/ posteriori 20x10-8	O	O	O	O	O	O	O	O
Trasmissione	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46
Cruise Control								
Contatore di ore di funzionamento		O	O			O	O	O
Cesto di raccolta (l)	300	300	300	300	300	300	300	300
Cesto pieno-avvertenza BUZZER	O	O	O	O	O	O	O	O
Cesto pieno-avvertenza AUT/MAN								
Altezza di taglio (mm)	30-90							
Frizione innesto lame	elettromagnetica							
Bloccaggio del differenziale								
Coltello TRIPLEX								
Ribaltamento elettrico del cesto								
Deflettore di mulching		O	O			O		O

Modello	SJ4.85-16.00	SJ4.85-18.50	SJ4.8A-15,5.00	SJ4.8A-17,5I.50	SJ4.8A-18.50	SJ4.86-15,5.07	SJ4.86-16.07	SJ4.86-15,5.00
Cilindri no.	2	2	1	1	2	1	2	1
Motore	BS16	BS18	BS15,5	BS17,5I	BS18	BS15,5	BS16	BS15,5
Volume (cm^3)	480	570	465	470	570	465	480	465
Capacità serbatoio carburante (lt.)	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Dimensioni: lunghezza x larghezza x altezza (mm)	2400-1060-1100							
Peso (kg)	250							
Larghezza di taglio (cm)	102							
Velocità max.avanzamento / retro ($km.h^{-1}$)	8/4							
Accumulatore	12V24 Ah							
Ruote anteriori 15x6,00-8/posteriori 20x9.50-8								
Ruote anteriori (16x6.50-8)/ posteriori 20x10-8	O	O	O	O	O	O	O	O
Trasmissione	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46	T6T	TT46
Cruise Control								
Contatore di ore di funzionamento	O	O	O	O	O			O
Cesto di raccolta (l)	300	300	300	300	300	300	300	300
Cesto pieno-avvertenza BUZZER	O	O	O	O	O			O
Cesto pieno-avvertenza AUT/MAN						O	O	
Altezza di taglio (mm)	30-90							
Frizione innesto lame	elettromagnetica							
Bloccaggio del differenziale								
Coltello TRIPLEX								
Ribaltamento elettrico del cesto								
Deflettore di mulching		O		O	O			

Modello	SJ4.86-17,51.50	SJ4.86-18.50	SJ4.86-20.56	SJ4.86-22T.00	SJ4.89-15,5.00	SJ4.89-17,51.50	SJ4.89-18.50	SJ4.89-15,5.50
Cilindri no.	BS17,5I	BS18	BS20	TE22	BS15,5	BS17,5I	BS18	BS15,5
Motore	1	2	2	2	1	1	2	1
Volume (cm^3)		570	570	691	465		570	465
Capacità serbatoio carburante (lt.)	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Dimensioni: lunghezza x larghezza x altezza (mm)	2400-1060-1100							
Peso (kg)	250							
Larghezza di taglio (cm)	102							
Velocità max.avanzamento / retro ($km.h^{-1}$)	8/4							
Accumulatore	12V24 Ah							
Ruote anteriori 15x6,00-8/posteriori 20x9.50-8								
Ruote anteriori (16x6.50-8)/ posteriori 20x10-8	O	O	O	O	O	O	O	O
Trasmissione	TT46	TT46	TT62	TT46	TT46	TT46	TT46	TT46
Cruise Control								
Contatore di ore di funzionamento	O	O	O	O	O	O	O	O
Cesto di raccolta (l)	300	300	300	300	300	300	300	300
Cesto pieno-avvertenza BUZZER	O	O	O	O	O	O	O	O
Cesto pieno-avvertenza AUT/MAN								
Altezza di taglio (mm)	30-90							
Frizione innesto lame	elettromagnetica							
Bloccaggio del differenziale			O					
Coltello TRIPLEX								
Ribaltamento elettrico del cesto								
Deflettore di mulching	O	O	O			O	O	O

Modello	SJ9.81-20.59	SJ8.82-22I.05	SJ8.86-21I.54	SJ8.87-22I.05	SJ8.82-20.5A	SJ9.81-20.04	SJ8.83-22I.05	SJ8.80-22I.05
Cilindri no.	2	2	2	2	2	2	2	2
Motore	BS20	BS22I	BS21I	BS22I	BS20	BS20	BS22I	BS22I
Volume (cm^3)	570	575	656	575	570	570	575	575
Capacità serbatoio carburante (lt.)	12	12	12	12	12	12	12	12
Dimensioni: lunghezza x larghezza x altezza (mm)	2450-1060-1200							
Peso (kg)	255							
Larghezza di taglio (cm)	102							
Velocità max.avanzamento / retro ($km.h^{-1}$)	8/4							
Accumulatore	12V24 Ah							
Ruote anteriori 15x6,00-8/posteriori 20x9.50-8								
Ruote anteriori (16x6.50-8)/ posteriori 20x10-8	O	O	O	O	O	O	O	O
Trasmissione	TT62	TT62	TT62	TT62	TT62	TT62	TT62	TT62
Cruise Control	O	O		O	O		O	O
Contatore di ore di funzionamento	O	O	O	O	O	O	O	O
Cesto di raccolta (l)	360	360	360	360	360	360	360	360
Cesto pieno-avvertenza BUZZER	O	O	O	O	O	O	O	O
Cesto pieno-avvertenza AUT/MAN			O		O	O		
Altezza di taglio (mm)	30-90							
Frizione innesto lame	elettromagnetica							
Bloccaggio del differenziale	O				O			
Coltello TRIPLEX								
Ribaltamento elettrico del cesto	O							
Deflettore di mulching	O		O		O			

Modello	SG8.86-22I.01	SG9.81-22I.01	SG8.82-22I.05	SG8.87-22I.05	SG8.83-22I.05	SG8.80-22I.05		
Cilindri no.	2	2	2	2	2	2		
Motore	BS22I	BS22I	BS22I	BS22I	BS22I	BS22I		
Volume (cm^3)	575	575	575	575	575	575		
Capacità serbatoio carburante (lt.)	12	12	12	12	12	12		
Dimensioni: lunghezza x larghezza x altezza (mm)	2450-1270-1200							
Peso (kg)	290							
Larghezza di taglio (cm)	122							
Velocità max.avanzamento / retro ($km.h^{-1}$)	8/4							
Accumulatore	12V24 Ah							
Ruote anteriori 15x6,00-8/posteriori 20x9.50-8								
Ruote anteriori (16x6.50-8)/ posteriori 20x10-8	O	O	O	O	O	O		
Trasmissione	TT62	TT62	TT62	TT62	TT62	TT62		
Cruise Control			O	O	O	O		
Contatore di ore di funzionamento	O	O	O	O	O	O		
Cesto di raccolta (l)	360	360	360	360	360	360		
Cesto pieno-avvertenza BUZZER	O	O	O	O	O	O		
Cesto pieno-avvertenza AUT/MAN	O	O						
Altezza di taglio (mm)	30-90							
Frizione innesto lame	elettromagnetica							
Bloccaggio del differenziale								
Coltello TRIPLEX								
Ribaltamento elettrico del cesto								
Deflettore di mulching								

4 . SBALLATURA

La falciatrice semovente è fornita in un imballaggio di trasporto. Alcune parti della macchina sono smontate nello stabilimento per motivi di trasporto. Il loro montaggio va eseguito prima della messa in funzione. La sballatura della macchina e la sua preparazione per il lavoro sono eseguite dal venditore nell'ambito dell'assistenza prevendita.

4.1 CONTROLLO DOPO LA SBALLATURA

Dopo aver eliminato l'imballaggio togliere con cautela la macchina dal bancale – utilizzare le rampe altrimenti c'è il rischio del danneggiamento della macchina. Controllare se la macchina non è stata danneggiata durante il trasporto. Sballare anche tutte le parti smontate e controllarle. La confezione base contiene:

- falciatrice
- volante
- sedile
- cesto di raccolta (confezionato in una scatola di cartone, è parzialmente smontato, dotato di attacco, pezzi di connessione e due adesivi triangolari di colore giallo)
- documentazione (Lista di imballaggio, Manuale di istruzioni della falciatrice, Manuale d'uso relativo al motore, Manuale d'uso relativo all'accumulatore, Libretto di istruzioni)

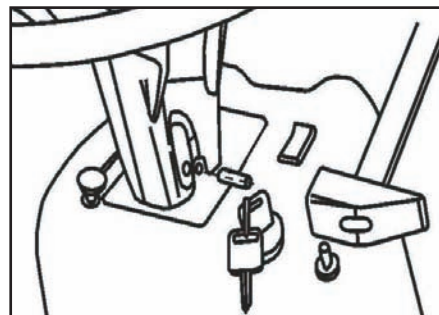
4.1.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

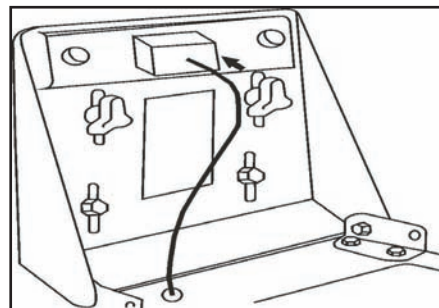
Dopo aver sballato la macchina occorre eliminare l'imballaggio. Lo smaltimento va fatto rispettando la relativa legge sui rifiuti vigente nel paese dell'utente della macchina. La separazione dell'imballaggio in base al materiale va eseguita secondo il relativo catalogo degli imballaggi. E' possibile affidare questa operazione ad un'azienda specializzata.

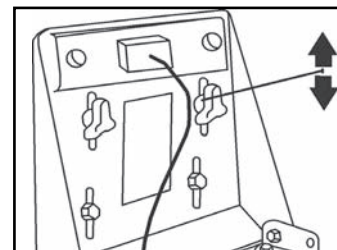
4.2 PREPARAZIONE ALLA MESSA IN FUNZIONE

Visto il carattere tecnico di questa attività, la preparazione della falciatrice per la messa in funzione verrà fatta dal venditore (secondo le istruzioni della casa costruttrice).

4.2.1 MONTAGGIO DEL VOLANTE

Posizionare la falciatrice su una superficie piana ed allineare le ruote anteriori in posizione rettilinea. Inserire il volante e bloccarlo tramite il perno in dotazione.

4.2.2 MONTAGGIO DEL SEDILE

Togliere l'imballaggio protettivo dal sedile.
Installare il sedile al posto giusto sulla macchina e fissarlo inserendo le apposite viti nei relativi fori provvisti nel sedile.

4.2.3 REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEL SEDILE

Eseguire la regolazione della posizione del sedile come segue: Allentare le viti con le rosette in plastica. Spostare il sedile avanti o indietro nella posizione richiesta. Fissare le viti con le rosette in plastica.

4.2.4 COLLEGAMENTO DELL'ACCUMULATORE

Durante l'avviamento dell'accumulatore procedere seguendo le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni relativo all'accumulatore. L'accumulatore è ubicato in una custodia sotto il sedile (per le macchine del tipo SJ2... e SJ4...) o sotto il cofano anteriore (per le macchine del tipo SJ8... e SG8...).
Allentare le viti sulle uscite dell'accumulatore.
Collegare il conduttore rosso all'uscita (+) dell'accumulatore e bloccarlo con una vite.
Collegare il conduttore marrone all'uscita (-) dell'accumulatore e bloccarlo con una vite.

AVVERTENZA!
Il collegamento invertito dei conduttori può risultare nel danneggiamento della macchina.
Staccando l'accumulatore scollegare sempre l'uscita (–) dell'accumulatore per prima.
Osservare le istruzioni relative alla manutenzione riportate nel Manuale d'uso relativo all'accumulatore.

4.2.5 MONTAGGIO DELL'ATTACCO

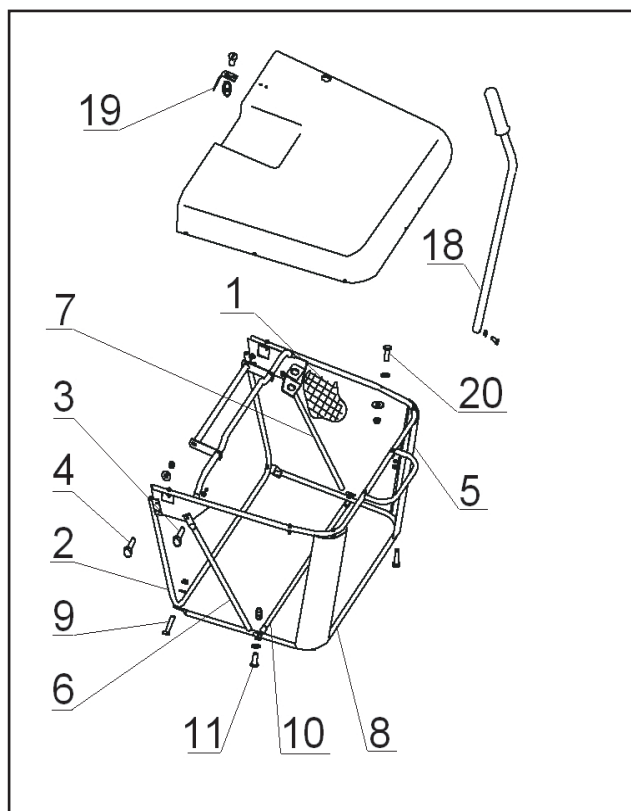
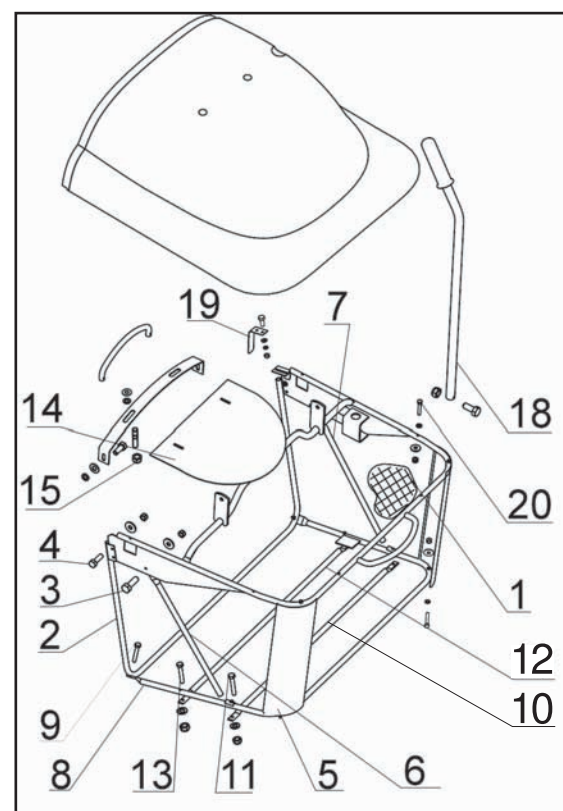
Svitare le 2 viti centrali sul panello posteriore della falciatrice.
Avvicinare l'attacco così che i fori di fissaggio corrispondano ai fori per le viti.
Fissare l'attacco tramite le viti precedentemente svitate.

4.2.6 MONTAGGIO DEL CESTO DI RACCOLTA

Il cesto di raccolta è premontato, occorre eseguire il suo montaggio alla macchina e la sua regolazione.
Togliere il cesto di raccolta dalla scatola, estendere il sacco **1**, ribaltare il tubo anteriore **2**, inserire le viti superiori **3** e **4** e serrare leggermente.
Attaccare il cesto di raccolta predisposto sulla parte posteriore della falciatrice, allinearlo con i parafanghi e serrare a fondo le viti **3** e **4**.
Togliere il cesto e metterlo sul manubrio posteriore con il foro d'ingresso rivolto verso l'alto.. Svitare il dado dalle viti **20** sotto il coperchio ed inserire i rinforzi angolari **5** sotto i tubi di sopra e di sotto. Avvitare i dadi sulle viti **20** e serrarli a fondo.
Ribaltare il supporto sinistro **6** e quello destro **7**. Inserire nel sacco il tubo inferiore **8.** Dal lato esterno del cesto di raccolta connettere il tubo inferiore **10** e fissarlo tramite le viti **11**, che vanno serrate a fondo. Avvitare il tubo **8** al tubo anteriore **2** e ai rinforzi angolari **5** tramite le viti **9**.

Il cesto 360 l:
Connettere dal lato esterno l'altro tubo inferiore **12** e fissarlo con le viti **13**. Inserire il manubrio superiore nei fori del coperchio, dal lato inferiore del coperchio allineare la lamiera **14** e fissarlo tramite i dadi **15**.

Tenere il cesto di raccolta (300 l/360 l), attaccarlo ai supporti sul panello posteriore della falciatrice e ricontrollare il suo allineamento con i parafanghi. Correggere le eventuali incompatibilità svitando le viti, allineando tutto di nuovo e riavvitando le viti. Se non è possibile raggiungere il giusto allineamento procedendo come descritto di sopra, eseguire la regolazione spostando i supporti del cesto sul panello posteriore. A regolazione eseguita togliere il cesto dalla falciatrice, serrare tutte le viti e fissare il sacco al telaio con le graffe in plastica. Per il foro superiore del coperchio infilare la leva di sollevamento **18** e fissarla tramite una vite M5x12 con il suo dado. Fissare la molla di contatto **19** dell'interruttore di sicurezza. Controllare il serraggio di tutte le viti e dadi.

CESTO DI 300 l

CESTO DI 360 l

4.2.7 FISSAGGIO DEL CESTO DI RACCOLTA

Impugnare il cesto smontato (300 l/360 l) con le due mani e sollevarlo. Inclinarlo a 40° ed attaccarlo ai supporti sul panello posteriore della macchina.
Dopo il corretto montaggio incollare i triangoli (adesivi di colore giallo) sul cesto e sulla macchina così che le punte corrispondano.
Controllare il funzionamento corretto dell'interruttore di sicurezza.
Nella posizione chiusa, la molla di contatto **19** dell'interruttore di sicurezza deve bloccare l'interruttore nella posizione attiva.

5. MESSA IN FUNZIONE

Visto il carattere tecnico di questa attività, la messa in funzione della falciatrice verrà fatta dal venditore (secondo le istruzioni della casa costruttrice).

5.1 CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

Procedere secondo il Manuale d'uso relativo al motore, osservare le istruzioni riportate nel capitolo 7.1 Tabella riassuntiva dei controlli e della manutenzione.

5.2 CONTROLLO DELL'ACCUMULATORE

Procedere secondo il Manuale d'uso relativo all'accumulatore.

5.3 RIFORNIMENTO DI BENZINA

Per motivi di sicurezza la macchina viene trasportata senza carburante.
Riempire il serbatoio sempre solo al motore fermo e freddo.
Utilizzare solo la benzina con numero di ottani riportato nel Manuale di istruzioni relativo al motore.
Il serbatoio è ubicato, secondo l'allestimento della macchina, sia sotto il cofano anteriore sia nel parafango sinistro.
Aprire lentamente il tappo del serbatoio. Nel serbatoio si può creare la sovrapressione dovuta ai vapori di benzina.
Per il rifornimento di benzina usare il bidone con imbuto, non far traboccare il bidone.
Asciugare sempre asciugare lo spazio attorno al tappo e il tappo stesso.
Pulire regolarmente il serbatoio interno perchè le eventuali impurità nel carburante possono causare un difetto.
Durante il lavoro con il carburante non mangiare, non fumare e non usare le fiamme.

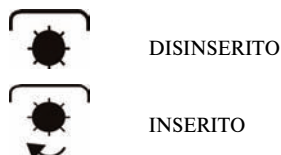
6 . USO DELLA MACCHINA

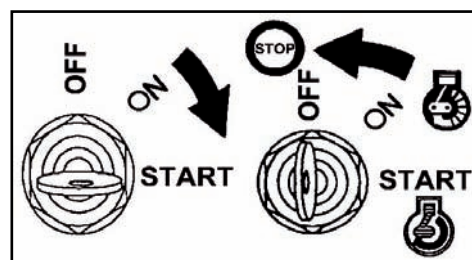
6.1 DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO DEI COMANDI

6.1.1 COMMUTATORE DELL'APPARATO DI TAGLIO

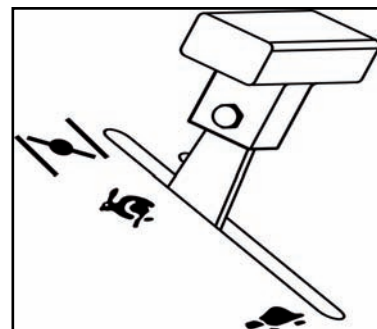
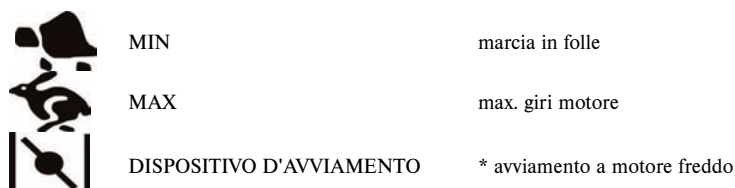
L'interruttore dell'apparato di taglio inserisce la frizione elettromagnetica, la cui puleggia trasmette, attraverso una cinghia trapezoidale, la trazione dal motore alla puleggia dell'apparato di taglio.
L'interruttore è protetto nella posizione „disinserito" contro un eventuale inserimento indesiderato.
L'inserimento si esegue tirando la levetta dell'interruttore e spostandola nella posizione "inserito".

DISINSERITO

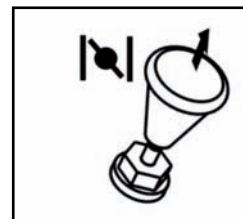
INSERITO

6.1.2 BLOCCHETTO DI ACCENSIONE

La chiave ha 3 posizioni:
OFF - accensione spenta
ON - accensione accesa
START - avviamento motore

6.1.3 LEVA DELL'ACCELERATORE

Regola i giri del motore, può assumere le seguenti posizioni:

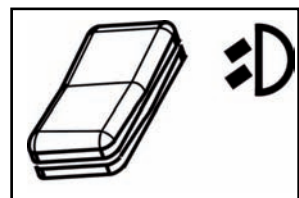
MIN	marcia in folle
MAX	max. giri motore
DISPOSITIVO D'AVVIAMENTO	* avviamento a motore freddo

* Questa posizione della leva si trova solo sulle macchine con il motore BS15, BS17, TE 17 e HO 16.

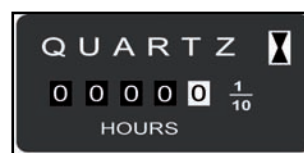
6.1.4 DISPOSITIVO D'AVVIAMENTO (PRIMER)

Consente l'avviamento del motore a freddo.
Il dispositivo d'avviamento indipendente è montato sulle macchine del tipo BS15, BS17, TE 17 e HO 16.

6.1.5 BUZZER

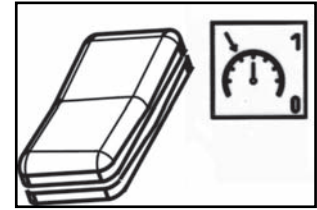
Appena si riempie il cesto di raccolta, l'aletta sul panello posteriore del cesto della falciatrice fa chiudere il circuito.
Il buzzer suona, però non si interrompe il comando dell'apparato di taglio.

6.1.6 INTERRUTTORE DELLA LUCE

Le luci posizionate sul cofano anteriore si accendono e spengono tramite l'interruttore ubicato, così come gli altri interruttori, vicino al volante.

6.1.7 CONTATORE DI ORE DI FUNZIONAMENTO

Il contatore di ore di funzionamento è montato in funzione del tipo di macchina.
E' attivo solo se è inserita l'accensione e l'interruttore del sedile è chiuso (si attiva automaticamente con il peso dell'operatore).
Qualunque manomissione del contatore significa la decadenza della garanzia.
Nel caso di qualsiasi anomalia del contatore, contattare subito il vostro centro di assistenza tecnica.

6.1.8 SISTEMA CRUISE CONTROL

Il sistema di Cruise Control è montato in funzione del tipo di macchina

AVVERTENZA !!!
La funzione cruise control funziona solo se l'accensione è attiva. E' possibile disattivare la funzione cruise control premendo il pedale del freno o spegnendo l'interruttore.
Applicare il sistema Cruise Control solo durante i percorsi lunghi e diretti. Prima di ogni cambiamento di direzione spegnere l'interruttore del Cruise Control.

6.1.9 INTERRUTTORE AUT/MAN

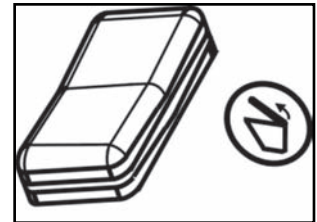
L'interruttore AUT/MAN (AUTOMAT- MANUAL) è montato sulla macchina secondo il suo allestimento. Nella posizione "MAN" l'interruttore è disattivato e nel tunnel di scarico può verificarsi l'accumulo dello sfalcio. Perciò la posizione "MAN" è destinata solo all'uso di breve durata per ultimare la falciata delle superfici di piccole dimensioni. Nella posizione AUT si spegne automaticamente la funzione di falciata all'avvenuto riempimento del cesto di raccolta.

Posizione	Cesto di raccolta è pieno	Apparato di taglio
AUT	NO	INSERITO
AUT	SI'	DISINSERITO
MAN	NO	INSERITO
MAN	SI'	INSERITO

6.1.10 INTERRUTTORE RIBALTAMENTO DEL CESTO DI RACCOLTA

L'interruttore di ribaltamento del cesto di raccolta è montato in funzione del tipo di macchina.
L'interruttore ha 2 posizioni:

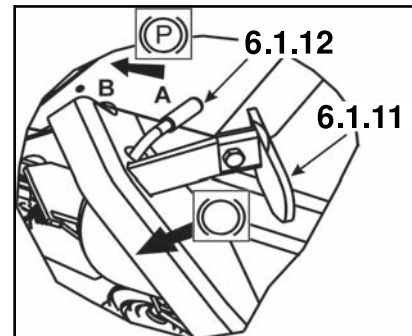
- SOLLEVAMENTO
- ABBASSAMENTO

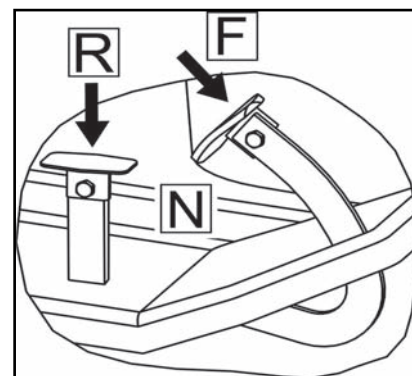
Le posizioni estreme del cesto sia nella posizione sollevata sia in quella di base sono assicurate dalla giunzione di sicurezza. **Sollevando o abbassando il cesto tenere premuto l'interruttore.**
Al raggiungimento della posizione estrema dell'apparato di taglio rilasciare immediatamente l'interruttore, potrebbe verificarsi il danneggiamento dell'installazione elettrica.

6.1.11 FRENO

A pedale del freno premuto la falciatrice è frenata.
Non usare mai il freno contemporaneamente alla funzione di avanzamento
– c'è rischio del danneggiamento del cambio.

6.1.12 LEVA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

La leva del freno di stazionamento ha 2 posizioni. Prima di mettere la leva nella posizione "B" schiacciare il pedale del freno e bloccare la leva nella posizione "B", ruotandola. Il disinnesto del freno di stazionamento avviene schiacciando il pedale del freno, il bloccaggio della leva viene automaticamente rilasciato.

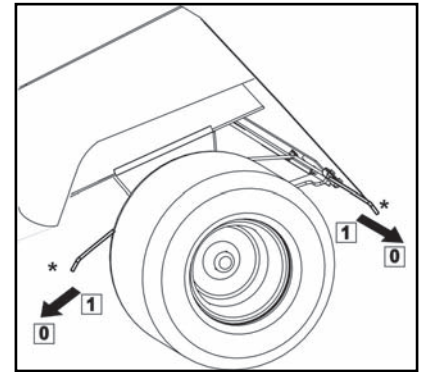
A	SFRENATO
B	FRENATO

6.1.13 PEDALE DI AVANZAMENTO

Comanda la trazione delle ruote e regola la velocità della macchina in ambedue le direzioni.
avanzamento avanti: Premere lentamente il pedale con la punta di piede in direzione „**F**",
più si preme il pedale, più la velocità sale e vice versa.
avanzamento indietro: Premere lentamente il pedale con il calcagno in direzione „**R**",
più si preme il pedale, più la velocità sale e vice versa.
Appena si rilascia il pedale, esso ritorna automaticamente nella posizione „N"(folle)
e la macchina si ferma.
Il pedale di avanzamento è dotato dall'interruttore di sicurezza che impedisce l'avviamento della macchina a pedale premuto.

AVVERTENZA !!!
La direzione della marcia si può cambiare solo dopo l'arresto della macchina.

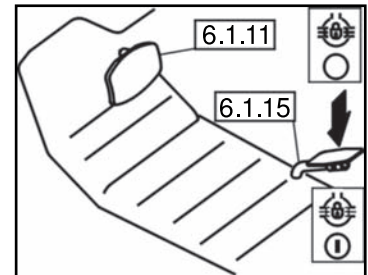
6.1.14 LEVA DEL BY-PASS

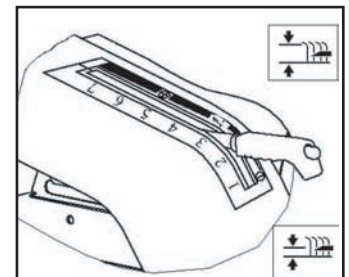
La leva del by-pass serve per disinserire la trasmissione della trazione alle ruote posteriori.
Ha 2 posizioni:

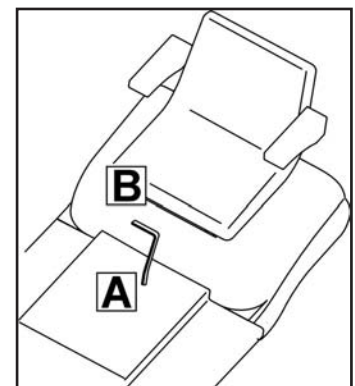
Posizione	Trazione delle ruote posteriori	Uso
0	OFF	macchina continua a spingere, motore fermo
1	ON	in marcia, motore in funzionamento

La posizione della leva dipende dal tipo di macchina.

6.1.15 PEDALE DEL BLOCCAGGIO DEL DIFFERENZIALE

Il pedale è montato in funzione del tipo di macchina. Ha 2 posizioni: Per collegare il differenziale schiacciare, con il calcagno, il pedale del bloccaggio. Il disinnesto della funzione del bloccaggio avviene automaticamente appena viene rilasciato il pedale.

AVVERTENZA !!!
Usare il bloccaggio solo durante la marcia in avanti, dritta, e solo nel caso di necessità (slittamento). Mai usare il bloccaggio del differenziale se si cambia la direzione della marcia. L'inosservanza di queste regole può risultare nel difetto grave del cambio.

6.1.16 LEVA DI REGOLAZIONE DELL'APPARATO DI TAGLIO IN ALTEZZA

Serve per regolare l'apparato di taglio in altezza. Ha 7 posizioni di lavoro che corrispondono all'altezza di taglio da 3 a 9 cm. Più alto è il numero della posizione della leva, più alta è l'erba dopo la falciata. Durante l'avanzamento della macchina senza falciare la leva va impostata nella posizione "7".

6.1.17 LEVA DEL DEFLETTORE DI MULCHING

Questa leva è montata in funzione del tipo di macchina.
Ha 2 posizioni: Se inserita nella posizione "A", è acciecato il tunnel di scarico ed è attiva la funzione di mulching, durante la quale l'erba tagliata è sistemata sotto la falciatrice.
Il mulching può essere effettuato max. a 1/3 dell'altezza dell'erba.
L'altezza dell'erba dopo la falciata devere rimanere a un minimo di 5 cm.
Per raccogliere l'erba tagliata nel cesto spostare la leva nella posizione "B" per deviare il deflettore di mulching.
Prima di spostare la leva fermare la macchina, far pulire l'apparato di taglio, spostare la leva e rimettere la macchina in marcia.
La mancata osservanza di tale procedura può causare il malfunzionamento del deflettore e l'intasamento del tunnel di scarico.
Alla fine del lavoro pulire accuratamente l'apparato di taglio e il tunnel di scarico per garantire il funzionamento corretto del deflettore di mulching.

6.1.18 CHIUSURA DELL'ALIMENTAZIONE DEL CARBURANTE

Le macchine AJ 102 con i motori BS15 non hanno la pompa del combustibile ma sono dotate del rubinetto di chiusura sull'alimentazione del carburante.
Lo scopo del rubinetto è quello di impedire l'entrata spontanea della benzina nel motore nel caso di perdite del carburatore, perchè il serbatoio è ubicato superiormente al carburatore. Il rubinetto dovrebbe chiudersi in ogni arresto motore prolungato.
Il Modello Esclusivo è munito di valvole di carburante con posizione “riserva”.
Usare questa posizione solo per la guida di emergenza alla destinazione finale.

6.2 FUNZIONAMENTO E COMANDO

La protezione antifortunistica della macchina
La falciatrice è dotata di contatti di sicurezza che si chiudono con:
- l'interruttore ubicato sotto il sedile
- l'interruttore di montaggio del cesto di raccolta od eventualmente del deflettore
- l'interruttore di riempimento del cesto di raccolta
- l'interruttore del pedale di avanzamento

Il motore si ferma automaticamente appena l'operatore abbandona il sedile. Il motore può essere avviato solo se l'apparato di taglio è disinserito ed è attaccato il cesto di raccolta, eventualmente il deflettore, che serve per impedire l'entrata dell'erba tagliata durante il mulching nel tunnel d'entrata e nel cesto di raccolta, e se non è premuto il pedale di avanzamento.

6.2.1 ATTACCO DEL CESTO DI RACCOLTA
Afferrare il cesto con due mani il cesto e sollevarlo. Inclinarlo a 40° ed appenderlo su due console ubicate sul panello posteriore della macchina. Le punte delle etichette in forma di triangoli gialli devono essere rivolte verso di sè (vedi cap. 4.2.7).

6.2.2 AVVIAMENTO MOTORE
- Controllare il livello di benzina nel serbatoio.
- Aprire la chiusura di alimentazione della benzina - vale solo per i motori BS15 di potenza 15,5 HP
- Sedersi comodamente sul sedile della macchina, spostare la leva di sollevamento dell'apparato di taglio **6.1.17** nella posizione di trasporto **7**.
- Spostare il commutatore di inserimento dell'apparato di taglio **6.1.1** nella posizione „**DISINSERITO**”.
- Attenzione, non schiacciare il pedale di avanzamento **6.1.14**.
- Spostare la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione "**MAX**" - solo per le macchine con motore di potenza 16 HP e superiore.
- Spostare la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione "**DISPOSITIVO D'AVVIAMENTO**" - solo per le macchine con motore BS15 di potenza 15,5 HP e superiore.
- Tirare fuori il dispositivo d'avviamento **6.1.4** - solo per le macchine con motore di potenza 16 HP e superiore.
- Non spostare la leva di sollevamento dell'apparato di taglio **6.1.17**.
- Ruotare la chiave d'accensione **6.1.2** nella posizione "**START**".
  La durata dell'avviamento non deve superare 10 secondi – c'è il rischio di danneggiamento dell'interruttore a batteria.
- Il motore "gira" - lasciare la chiave d'avviamento. La chiave ritorna automaticamente nella posizione "**ON**".
- Inserire gradualmente il dispositivo d'avviamento **6.1.4** - solo per le macchine con motore di potenza 16 HP e superiore.
- Spostare lentamente la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione „**MIN**” (abbassare i giri del motore).
- Lasciare il motore in marcia per alcuni minuti e solo dopo inserire l'apparato di taglio.

PERICOLO !
Mai lasciare il motore avviato in un ambiente chiuso o mal ventilato. I gas di scarico che contengono l'ossido di carbonio, sono molto pericolosi. Tenete le mani, i piedi, i vestiti liberi lontano dalle parti in movimento e dallo scarico.

6.2.3 ARRESTO MOTORE
- Spostare la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione „**MIN**".
- Disinserire l'apparato di taglio con il commutatore **6.1.1** (vedi capitolo 6.2.4).
- Se il motore è surriscaldo, farlo girare per un po' al minimo.
- Spegnere il motore ruotando la chiave **6.1.2** nella posizione „**STOP**" e togliere la chiave dal blocchetto di accensione.

AVVERTENZA !!!
Mai fermare il motore lasciando semplicemente il sedile. La chiave d'accensione lasciata nella posizione "ON" può danneggiare l'installazione elettrica. Ruotare sempre la chiave nella posizione "OFF" e toglierla dal blocchetto di accensione.

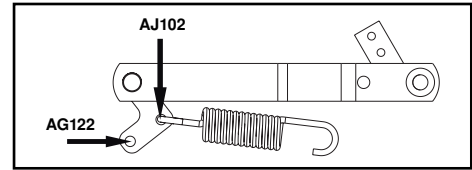
IMPORTANTE !!
Prima di spegnere il motore abbassare i giri evitando il danneggiamento del motore e dello scarico nel caso dell'autoaccensione.

6.2.4 INSERIMENTO E DISINSERIMENTO DELL'APPARATO DI TAGLIO
a) Inserimento
- Spostare la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione „**MAX**”.
- Regolare la posizione di lavoro dell'apparato di taglio, cioè l'altezza di taglio, mediante la leva di sollevamento dell'apparato di taglio (vedi capitoli 6.1.17 e 6.2.5).
- Spostare il commutatore dell'apparato di taglio **6.1.1** nella posizione "**INSERITO**”.
  L'apparato di taglio si inserisce solo se:
  - l'operatore sta seduto sul sedile della macchina
  - il cesto di raccolta o deflettore è attaccato
  - l’interruttore AUT/MAN 6.1.9 (solo per modelli muniti di interruttore AUT/MAN 6.1.9) è in posizione "AUT" e il contenitore è vuoto.
  - l'interruttore AUT/MAN **6.1.9** (vale solo per i modelli dotati di interruttore AUT/MAN 6.1.9) si trova nella posizione "**MAN**".

b) Disinserimento
- Spostare il commutatore dell'apparato di taglio **6.1.1** nella posizione "**DISINSERITO**”.
- Se la guida abbandona il sedile, il motore si ferma automaticamente e si ferma anche la rotazione dei coltelli taglianti.

AVVERTENZA !!!
Mai fermare il motore lasciando semplicemente il sedile. La chiave d'accensione non ruotata dalla posizione ON nella posizione OFF(STOP) significa che l'installazione elettrica è sempre sotto tensione, può verificarsi il suo danneggiamento. Rimane attivo anche il contatore di ore di funzionamento.

6.2.5 REGOLAZIONE DELL'APPARATO DI TAGLIO IN ALTEZZA

Spostare la leva di sollevamento dell'apparato di taglio **6.1.17** in direzione su, se si vuole impostare l'apparato di taglio più alto dal pavimento, oppure giù, se si vuole impostare l'apparato di taglio più vicino al pavimento.
La posizione „1„ viene utilizzata per copiare la discontinuità del terreno. Non usare tale altezza in modo permanente, in quanto si potrebbe verificare l'usura elevata delle parti dell'apparato di taglio.
L'apparato di taglio è dotato di 4 rotelle di spostamento che nel caso delle discontinuità del terreno alzano il telaio con l'apparato di taglio e servono come protezione dei coltelli taglienti contro il danneggiamento.
Se desiderate abbassare la forza di controllo del sistema di falciatura (tipo AG122), cambiate il montaggio della molla ausiliaria sul lato sinistro (vedere immagine).
Questa impostazione viene applicata a tutte le macchine del fabbricante.

6.3 AVANZAMENTO

Prima di avanzare la macchina schiacciare il pedale del freno di servizio **6.1.12** per verificare se il freno di stazionamento sia stato disinserito. La leva del freno di stazionamento **6.1.13** non deve rimanere nella posizione "**B**"!
La leva del by-pass **6.1.15** deve essere spostata nella posizione **1**, il by-pass di avanzamento deve essere inserito.
Durante l'avanzamento sul posto da falciare l'apparato di taglio deve essere disinserito e sollevato nella posizione più alta, la leva di regolazione dell'apparato di taglio in altezza deve trovarsi nella posizione "**7**".
Se si devono passare i dislivelli locali più alti di 8 cm (bordi), usare sempre le rampe per non danneggiare l'apparato di taglio e del cambio.

Eseguire l'avanzamento proprio come segue:
- Abbassare i giri motore spostando la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione „**MIN**".
- Mettendosi in marcia spostare lentamente il pedale di avanzamento **6.1.14** nella direzione richiesta: premendo velocemente il pedale c'è rischio di un incidente.
- **Se si vuole cambiare la direzione avanti-indietro, occorre fermare la macchina. Se la macchina non è ferma, si rischia l'eventuale difetto della trasmissione.**
- **Non usare mai il pedale di avanzamento ed il freno contemporaneamente – c'è il rischio di danneggiare il cambio.**

AVVERTENZA !!!
Per fermare la macchina lasciare gradualmente il pedale di avanzamento e poi schiacciare il pedale del freno. Schiacciando la leva del freno il pedale di avanzamento si sposta automaticamente nella posizione folle. La traiettoria di arresto è al di sotto di 2 m. Evitate urti alle ruote anteriori (ostacoli duri ecc). Potreste danneggiare l'asse anteriore, soprattutto se l'urto si verifica quando la macchina opera ad elevata velocità!

6.4 VELOCITA' DI AVANZAMENTO E TAGLIO DELL'ERBA

Spostare la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione „**MAX**". Regolare l'altezza dell'apparato di taglio con la leva **6.1.17** (vedi il capitolo 6.2.5).
Generalmente vale che più umida, alta e densa è l'erba, più bassa dovrebbe essere la velocità di avanzamento. Se la velocità o il carico sono troppo alti, i giri di rotazione dei taglianti si abbassano e di conseguenza si peggiora la qualitàdella falciata. Può verificarsi l'intasamento del tunnel di scarico. In tali condizioni, impostate sempre i giri al minuti sul massimo.

Se l'erba è molto alta, occorre eseguire la falciata più volte. Il primo taglio va fatto nell'altezza massima, eventualmente diminuendo la larghezza di taglio, il taglio successivo va fatto già nell'altezza richiesta.
Raccomandiamo di tagliare l'erba nella direzione longitudinale e incrociata. La sovrapposizione del taglio precedente della macchina consente di aumentare l'efficienza dei coltelli e nello stesso tempo migliora l'aspetto del terreno falciato.
Durante il movimento attraverso il terreno discontinuo la velocità di avanzamento può fluttuare.

Raccomandiamo di usare, secondo le condizioni, le velocità come segue:

Stato della superficie erbosa	**Velocità raccomandata**
alta, densa e umida	2 Km/ora
condizioni medie	3 - 5 Km/ora
erba bassa, secca	< 5 Km/ora
avanzamento senza l'apparato di taglio inserito	< 7 Km/ora

6.5 MARCIA SUL PENDIO

Questa falciatrice è in grado di lavorare sui pendii fino alla pendenza di 10 (17%). Durante il lavoro sul pendio applicare sempre la velocità di avanzamento più bassa. **Camminare sempre nella direzione perpendicolare alle linee di livello, su e giù. La marcia nella direzione delle linee di livello è vietata.** Scendendo i pendii e superando gli ostacoli andare ancora più piano. Una precauzione particolare è richiesta quando si vuole voltare o girare in pendenza. Se occorre arrestare in pendenza, usare sempre il freno di stazionamento. Se la macchina si sovraccarica lavorando sui pendii oltre 10°, può verificarsi un grave danneggiamento della scatola del cambio. Il costruttore declina ogni responsabilità dovuta a tali difetti.

6.6 SVUOTAMENTO DEL CESTO DI RACCOLTA

- Fermare la macchina, frenarla, sul pendio inserire anche il freno di stazionamento.
- Disinserire l'apparato di taglio con il commutatore **6.1.1**. Se la macchina monta l'interruttore AUT/MAN, mantenere l'interruttore **6.1.9** nella posizione "**AUT**".
- Spostare la leva dell'acceleratore **6.1.3** nella posizione „**MIN**".
- **Nelle macchine con il sollevamento e ribaltamento manuale del cesto di raccolta** spostare la leva di sollevamento **18** (vedi cap. 4.2.6) completamente su e per mezzo di questa leva ribaltare il cesto lasciandolo svuotare liberamente. Dunque rilasciarlo gradualmente e ribaltarlo nella posizione originale.
- **Nelle macchine dotate dal dispositivo per il sollevamento e ribaltamento meccanico del cesto di raccolta** premere l'interruttore **6.1.11** nella posizione "**SOLLEVAMENTO**" e mantenerlo premuto fino al sollevamento completo del cesto. Al raggiungimento di questa posizione rilasciare l'interruttore ed aspettare lo svuotamento del cesto. Dunque rispostare l'interruttore nella posizione "**ABBASSAMENTO**" e mantenerlo premuto fino al ribaltamento completo del cesto. Al raggiungimento della posizione base rilasciare l'interruttore.
- Dopo il ribaltamento del cesto nella posizione base inserire l'apparato di taglio con il commutatore **6.1.1**. Se la macchina è dotata dall'interruttore **RESET** (6.1.10), premendo questo interruttore si riattiva l'apparato di taglio.
  Il livello di riempimento del contenitore viene segnalato dall'aletta (vedere immagine). Spostate la parte mobile dell'aletta per aumentare o diminuire la lunghezza del braccio per cambiare il livello di riempimento del contenitore. Questo viene apprezzato principalmente da persone con il fisico più debole. (La parte mobile inserita = livello massimo di riempimento del contenitore e vice versa).

7 . MANUTENZIONE

7.1 TABELLA RIASSUNTIVA DEI CONTROLLI E DELLA MANUTENZIONE

	Prima di ogni uso	Dopo le prime 2 ore	Dopo le prime 5 ore	Regolarmente dopo ogni uso	Una volta al mese	Ogni 25 ore	Ogni 50 ore	Ogni 100 ore	Prima della stagione	A stagione finita - prima di mettere la macchina fuori servizio
Verifica del livello dell'olio (cambio, motore)	O	O								
Sostituzione dell'olio motore			O			O 1,2				O
Sostituzione del filtro combustibile									O	
Manutenzione dell'accumulatore (controllo livello elettrolito, pulizia)						O			O	
Controllo e regolazione della cinghia di avanzamento	O		O4			O			O	
Controllo del comando freno	O			O						
Controllo della pressione nei pneumatici	O				O					
Controllo del fissaggio dei cavi (innesti rapidi allentati)	O									O
Pulizia della falciatrice				O						O
Controllo delle giunzioni a vite	O			O		O				
Controllo del tensionamento della cinghia dentata comando coltelli	O		O4		O				O	
Controllo della correttezza del tensionamento della cinghia trapezoidale comando apparato di taglio	O		O4	O					O	
Controllo e regolazione del gioco del ponte anteriore e dello sterzo						O			O	
Controllo del funzionamento degli interruttori ed elementi di sicurezza	O									
Controllo ed aggiustaggio del funzionamento del motore, cambio, frizione elettromagnetica								O		
Controllo e manutenzione del filtro aria, della candela d'accensione, leventuale sostituzione							O 1,2			
Controllo dello stato dell'apparato di taglio (gioco, allineamento degli alberi, controllo ed affilatura dei coltelli taglienti)						O 3				

Legenda alla tabella:
1. Eseguire la sostituzione dell'olio più frequentemente se la falciatrice viene caricata di più o se funziona a temperature esterne attorno ai 35°C o superiori.
2. Nel caso in cui la macchina lavora in un ambiente polveroso, eseguire il controllo più frequentemente.
3. Eseguire il controllo più frequentemente se la macchina lavora in un ambiente sabbioso.
4. Eseguire il controllo più frequentemente sempre se viene montata una nuova cinghia.

7.2 CONTROLLO DELLA PRESSIONE NEI PNEUMATICI

Mantenere sempre la pressione prescritta e verificarla regolarmente. I valori diversi da quelli prescritti possono rendere più difficile la marcia ed eventualmente provocare la perdita del controllo della macchina. Il mantenimento della pressione prescritta è importante anche per una falciata uniforme.
- Pressione nei pneumatici anteriori 80 - 140 kPa
- Pressione nei pneumatici posteriori 80 - 140 kPa

7.3 MANUTENZIONE A LAVORO FINITO

A falciata finita sollevare l'apparato di taglio nella posizione più alta e spegnere il comando dei coltelli taglienti. Spegnere l'accensione, premere il pedale del freno e bloccare la macchina con il freno di stazionamento. Per le macchine dotate del motore BS15 (15,5 HP) chiudere l'alimentazione di benzina.

7.3.1 PULIZIA DELLA MACCHINA

Eliminare tutte le impurità e i residui dell'erba dalla superficie del trattorino, del tunnel e del cesto di raccolta. Mantenere la sacca di tessuto del contenitore pulita. Se la sacca si sporca e viene intasata dall’erba, la capacità della macchina di riempire il contenitore viene ridotta.

AVVERTENZA !!!
Prima di iniziare la pulizia, lavaggio o riparazione della macchina togliere la chiave dal blocchetto d'accensione. Indossare sempre scarpe solide, guanti e vestiti destinati al lavoro. Evitare la dispersione del carburante, olio o altre sostanze nocive.

7.3.2 LAVAGGIO

Evitare il lavaggio con l'acqua negli appressi delle parti elettriche sul pannello degli strumenti, accumulatore, ecc.
Lavare la macchina come riportato di seguito:

- Lavare la falciatrice, incluso il cesto di raccolta montato, su una superficie piana.
- Lavare l'apparato di taglio dall'interno, inclusa la parte interna del tunnel di svuotamento.
- Togliere il cesto di raccolta, lavarlo e lasciarlo asciugare liberamente.
- Pulire, con una spugna e acqua con sapone, le parti in plastica.
- Inserire sulle estensioni ubicate sul coperchio della falciata il tubo del diametro corrispondente e risciacquare l'apparato di taglio con il getto d'acqua per 10 minuti.
  Il risciacquo che viene eseguito a motore acceso e apparato di taglio inserito va fatto sempre immediatamente dopo aver finito la falciata.

7.4 MANUTENZIONE DELL'ACCUMULATORE

Eseguire la manutenzione dell'accumulatore attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale d'uso relativo all'accumulatore.

7.5 MANUTENZIONE DEL MOTORE

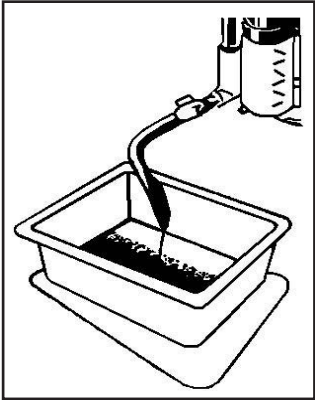
Eseguire la manutenzione del motore attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale d'uso relativo al motore.

7.5.1 CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

Eseguire il controllo dell'olio attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale d'uso relativo al motore.

7.5.2 SOSTITUZIONE DELL'OLIO

Il motore è dotato di una vite di scarico dell'olio.

- Disporre sotto il motore un recipiente piatto di volume di almeno 2 litri.
  Rincalzare la falciatrice sulla parte opposta alla vite di scarico per far fuoriuscire tutto l'olio.
- Svitare la vite di scarico e svitare il tappo di riempimento per facilitare la fuoriuscita dell'olio.
- Avvitare la vite di scarico, riempire il motore con la quantità giusta dell'olio prescritto (vedi il Manuale d'uso relativo al motore) e chiudere il tappo.
- Portare l'olio esaurito al luogo destinato allo smaltimento degli oli usati.

7.5.3 SOSTITUZIONE DEL FILTRO ARIA

Eseguire la sostituzione del filtro carburante attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale d'uso relativo al motore.

7.5.4 MANUTENZIONE DEL FILTRO ARIA

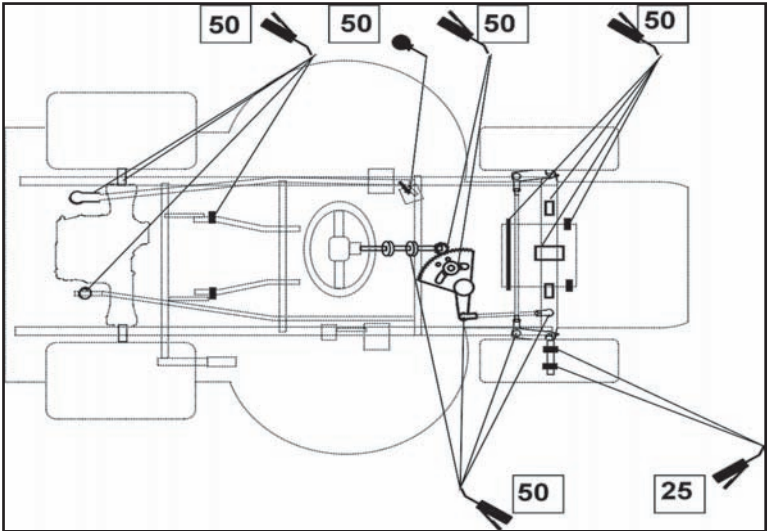
Eseguire la manutenzione attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale d'uso relativo al motore.

7.5.5 MANUTENZIONE DELLA CANDELA D'ACCENSIONE

Eseguire la manutenzione attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale d'uso relativo al motore.

7.6 LUBRIFICAZIONE

Lubrificare tutti i punti di lubrificazione secondo lo schema di lubrificazione e controllare le singole funzioni secondo il riassunto riportato nel cap. 7.1.
I cuscinetti delle pulegge di tensionamento, pulegge conduttrici e cuscinetti dell'apparato di taglio sono autolubrificanti.
Prima di mettere la macchina fuori servizio per un tempo prolungato lubrificare accuratamente tutti i punti che richiedono la lubrificazione.

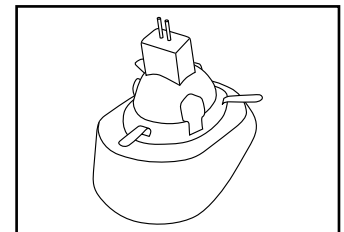
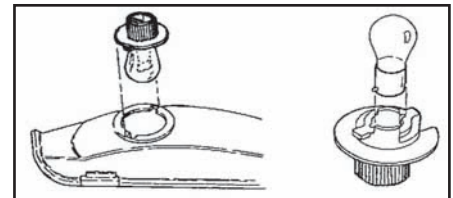
	grasso
	olio SAE 30
50	intervallo espresso in ore

Con il grasso plastico vanno lubrificate le seguenti parti:
- snodi ad angolo dei tiranti di avanzamento - smontaggio, lubrificazione
- vite del tirante del freno - lubrificare il tirante vicino al foro della vite
- vite del tirante di sollevamento dell'apparato di taglio - lubrificare il tirante vicino al foro della vite
- snodi ad angolo dei tiranti dello sterzo - smontaggio, lubrificazione
- snodi ad angolo dei fusi a snodo - smontaggio, lubrificazione
- cuscinetti delle ruote anteriori
- perni delle ruote passanti nell'assale
- perno girevole centrale dell'assale anteriore - per mezzo di oliatore
- cuscinetto dell'albero volante - lubrificare
- segmento dentato dello sterzo ed eccentrico - lubrificare

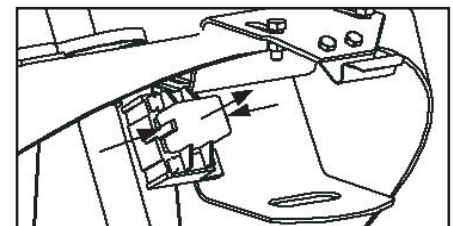
La lubrificazione ad olio si applica ai punti girevoli:
- pedale di bloccaggio del differenziale
- pedale del freno

7.7 SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE

Aprire il cofano. Le lampade di tipo K20, 12V / 10W sono installate nel supporto a baionetta.

Lampadine alogene di tipo 10 W / 12V vengono montate all’interno dei fanali M Luce tipo HLRG-510F diametro 51 mm (presa GU5,3). Se dovete cambiare la lampadina, usate la lampadina di tipo M tipo luce HSS-510, o un altro tipo da un produttore diverso con gli stessi parametri e specifiche.

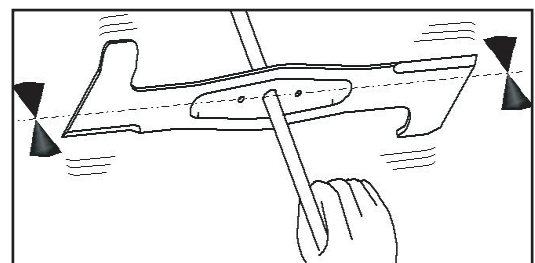
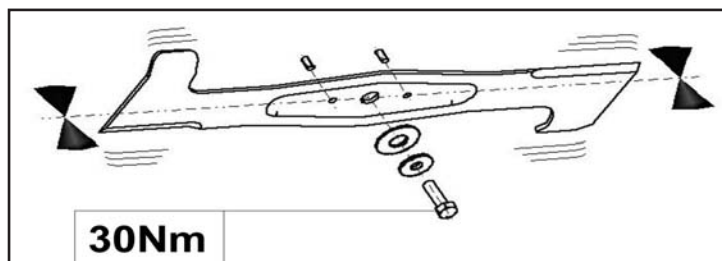
Lampadine alogene di tipo 20 W / 12V vengono montate all’interno dei fanali M Luce tipo HLRG-35/520F diametro 35 mm (presa GU4). Se dovete cambiare la lampadina, usate la lampadina di tipo M tipo luce HSS-520, o un altro tipo da un produttore diverso ma con gli stessi parametri e specifiche.
Per estrarre la lampadina, aprite tre alette di lamina di ferro, posizionate la lampadina nella presa e richiudete le alette.

7.8 SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE

Aprire il cofano anteriore e togliere il coperchio di protezione.
Svitare il coperchio, estrarre il fusibile e inserire uno nuovo del valore uguale a quello originale, 15 5A.
Se neanche dopo la sostituzione del fusibile il motore non si avvia o l'apparato di taglio non si inserisce, contattare il centro d'assistenza autorizzato.

7.9 SOLLEVAMENTO DELLA MACCHINA

Se si vuole sollevare la falciatrice, utilizzare il sollevatore e supporti. Durante il sollevamento procedere come segue:
- Posizionare il sollevatore sotto il cambio sull'assale posteriore e sollevare la parte posteriore della macchina.
- Inserire due supporti sotto le estremità degli assali dentro la parte delle ruote posteriori.
- Sollevare la parte anteriore della macchina ed inserire due supporti sotto le due estremità dei perni delle ruote anteriori.
- Non cercate mai di inclinare la macchina sul lato del carburatore. L’olio del motore potrebbe entrare all’interno del filtro dell’aria!

7.10 SOSTITUZIONE DEI COLTELLI DELL'APPARATO DI TAGLIO

I coltelli taglienti devono essere affilati, staticamente bilanciati e dritti. Queste condizioni sono importanti per l'altezza uniforme di falciata e per la qualità di taglio. Lo spigolo non affilato peggiora la qualità del taglio e il risultato della raccolta dell'erba falciata.

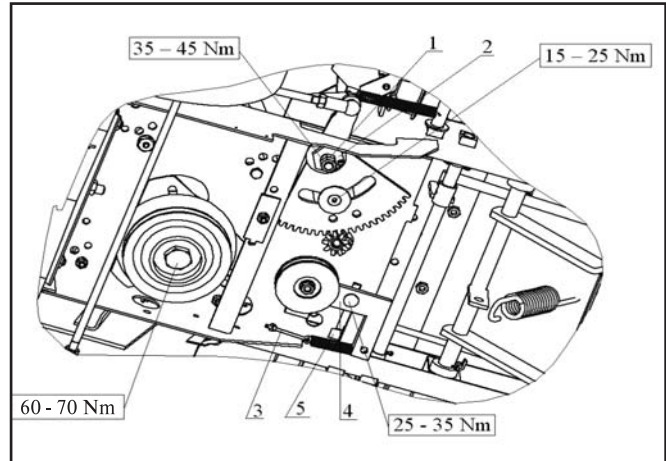
AVVERTENZA !!!
Se si urta contro un oggetto solido, fermare e spegnere il motore e controllare i coltelli! Può verificarsi il danneggiamento o taglio di spine tagliate. Sostituire le spine tagliate con quelle nuove in dotazione. Controllare se le viti di fissaggio dei coltelli sono serrate a coppia prescritta. 3±30 Questa coppia di serraggio è raggiunta giustamente nel momento in cui la molla tangenziale (convessa) sotto la vite di fissaggio del coltello è completamente compressa. Da questo momento la vite non è più serrata.

Eseguire la sostituzione dei coltelli come segue:
- Inclinare la macchina sul lato destro e supportarla. Se necessario smontare l'apparato di taglio.
- Svitare i due coltelli, pulirli ed eseguire l'affilatura. Controllare il bilanciamento statico dei coltelli (vedi figura di sopra).
- Durante il montaggio fare attenzione che le pieghe delle alette siano rivolte su, nell'interno del fulcro dell'apparato di taglio. Non scambiare il coltello sinistro per quello destro. Il coltello destro è dotato della vite sinistrorsa.
- Controllare lo stato delle spine di taglio che servono da protezione dell'apparato di taglio contro il danneggiamento. Se le spine di taglio sono danneggiate, sostituirle subito.
- Serrare accuratamente le viti di fissaggio dei coltelli alla coppia prescritta di 303 Nm. Questa coppia di serraggio è raggiunta giustamente nel momento in cui la molla tangenziale (convessa) sotto la vite di fissaggio del coltello è completamente compressa. Da questo momento la vite non è più serrata.

7.10. AFFILATURA DEI COLTELLI TAGLIENTI

a) Il coltello può essere affilato tramite lima o affilatrice. Non eseguire l'affilatura dei coltelli montati sull'apparato di taglio. Dedicare un'attenzione elevata all'allineamento e bilanciamento dei coltelli. I coltelli non allineati o sbilanciati possono, con le sue vibrazioni, causare un difetto del motore o dell'apparato di taglio. Per il bilanciamento inserire il cacciavite nel foro di centraggio e regolare il coltello nella posizione orizzontale (vedi fig. 7.10). Appena il coltello rimane nella posizione descritta, è bilanciato. Se una delle estremità prevale, eseguire l'affilatura di tale lato solo dopo il bilanciamento del coltello. Se si esegue l'affilatura tramite la molatura, non accorciare la lunghezza del coltello! **Lo sbilanciamento statico ammissibile può essere max. 2g.**

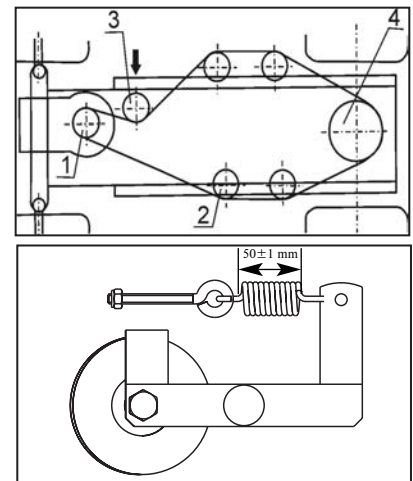
b) Coltelli TRIPLEX
Smontare i singoli spigoli dalla lama ed affilarli indipendentemente. Fare attenzione a non scambiare, durante il rimontaggio, i singoli spigoli. **Lo sbilanciamento statico ammissibile può essere max. 2g.**

7.11 MANUTENZIONE DELLO STERZO

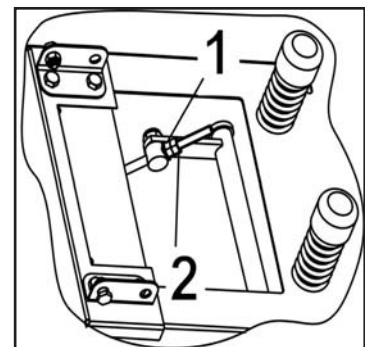
Controllare regolarmente se tra il segmento di sterzo e il pignone del volante non ci sia il gioco non ammissibile. Nel caso in cui si riscontri il gioco maggiore, ripristinarlo. La mancata manutenzione può causare il danneggiamento delle parti dello sterzo. Per ripristinare il gioco allentare prima di tutto due dadi M12 (**1**) sulla vite dell'eccentrico. Inserire la relativa chiave sull'esagono dell'eccentrico **2** e ruotarlo fino a ripristinare il gioco al minimo.
Dunque serrare i due dadi M12 (**1**) a fondo.

7.12 CONTROLLO E REGOLAZIONE DELLA CINGHIA COMANDO AVANZAMENTO

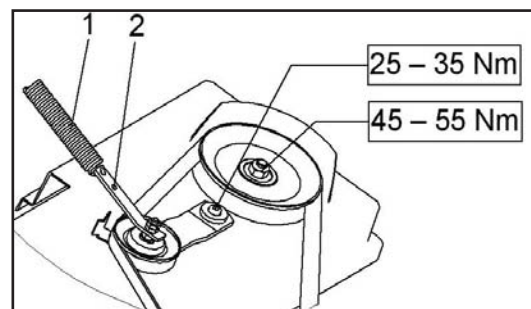
La cinghia **1 2** ha una tensione corretta se, applicando la forza di 4kp sulla cinghia nella metà di distanza tra le pulegge, si verifica la deflessione della cinghia di circa 1,5 cm. Posizioni riportate sulla figura sono come segue:

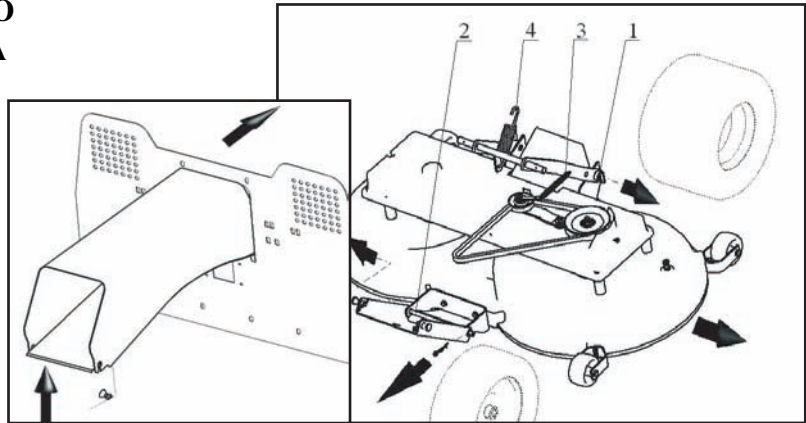
1. puleggia del motore
2. puleggia di conduttura
3. puleggia di tensionamento
4. puleggia della trasmissione

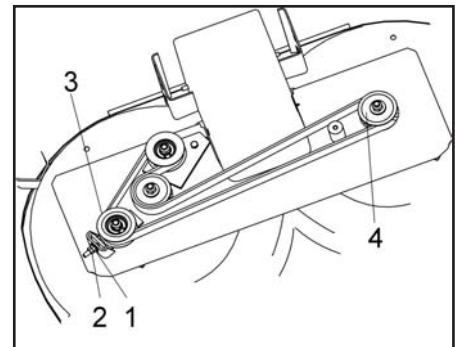
Eseguire il regolamento della tensione della cinghia serrando il dado sulla vite che tende la molla di trazione e dunque eseguire la regolazione fine con la vite **3** (fig. 7.11) così che la molla sia tesa alla lunghezza di 50±1 mm.
Non serrate eccessivamente la cinghia. Una tensione eccessiva riduce la durata operativa della cinghia!

7.13 CONTROLLO E REGOLAZIONE DELL'APPARATO DI TAGLIO

Per garantire la falciata di qualità è importante il giusto inserimento dell'apparato di taglio.
Per il controllo e registrazione procedere come segue:

- Posizionare la falciatrice su una superficie piana e controllare la pressione nei pneumatici.
- Spostare la leva del sollevamento dell'apparato di taglio **6.1.17** nella posizione **2**.
- Controllare l'altezza del bordo anteriore dell'apparato di taglio sopra la terra, essa deve uguale sui due lati e pari a 17 - 19mm.
- Regolare la differenza ruotando il dado 1 dopo aver allentato il dado di sicurezza **2**.
  I dadi sono accessibili togliendo la custodia dell'accumulatore
  (per le macchine del tipo SJ2..., SJ3..., SJ4..., SJ5...), eventualmente la cassa con gli utensili
  (per le macchine del tipo SJ8..., SG8...).
- A regolazione effettuata serrare a fondo il dado **2**.

7.14 CONTROLLO E REGOLAZIONE DELLA CINGHIA TRAPEZOIDALE COMANDO DELL'APPARATO DI TAGLIO

La cinghia comando dell'apparato di taglio viene tesa tramite una puleggia con una molla. Se si perde la tensione visto il carico della cinghia, aumentare la tensione spostando l'anello della molla 1 nell'altro foro della leva **2** della puleggia di tensionamento.

7.15 ESTRAZIONE DELL'APPARATO DI TAGLIO DALLA MACCHINA

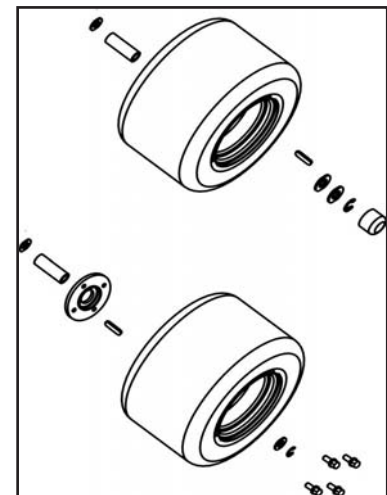
- Avviare l'apparato di taglio nella posizione più bassa spostando la leva di regolazione dell'altezza **6.1.17** nella posizione **1**.
- Liberare la cinghia trapezoidale tirando la puleggia di tensionamento ed estrarre la cinghia.
- Sfilare la molla **3** dal braccio della puleggia di tensionamento.
- Sollevare per un po' il tunnel nella parte anteriore e sfilarlo dai due perni saldati al telaio dell'apparato di taglio. Dunque spostare il tunnel di circa 10 cm indietro e bloccarlo.
- Sfilare i copigli flessibili dal perno anteriore **2** e da due perni posteriori 1 della sospensione dell'apparato di taglio. Nota: Per un disinserimento sicuro e facile dell'apparato di taglio raccomandiamo di liberare la molla di sollevamento **4**.
- Con le tenaglie sfilare i due perni posteriori **1** della sospensione dell'apparato di taglio.
Nello sfilare fare attenzione alle dita e alle mani, per evitare infortuni.
- Sfilare il perno anteriore della sospensione **2**.
- Sfilare la cinghia trapezoidale dalla puleggia della frizione elettromagnetica.
- Sfilare lentamente l'apparato di taglio su uno dei lati della macchina.

7.16 REGOLAZIONE DELLA CINGHIA DENTATA COMANDO DEI COLTELLI

- Avviare l'apparato di taglio nella posizione più bassa spostando la leva di regolazione dell'altezza **6.1.17** nella posizione **1**.
- Allentare la vite del coperchio in plastica sul lato destro in direzione della marcia e sollevare il coperchio allentato.
- Sotto la lastra in lamiera allentare il dado del dispositivo di tensionamento con la puleggia dentata 3 così che fosse possibile ruotare la rondella sotto il dado che deve porre una leggera resistenza.
- Allentare il controdado **2** e ruotando il dado 1 a destra controllare il tensionamento della cinghia dentata. La cinghia ha una tensione corretta se, applicando la forza di 4 kp sulla cinghia nella metà di distanza tra le pulegge **3** e **4**, si verifica la deflessione della cinghia di circa 0,5 cm.
- Serrare a fondo il controdado **2** del dispositivo di tensionamento e serrare di nuovo il dado del dispositivo di tensionamento con la puleggia dentata **3**.
- Installare il coperchio in plastica e serrare a fondo la sua vite di fissaggio.

7.17 SOSTITUZIONE DELLE CINGHIE

Si tratta di una operazione impegnativa, affidarla al centro di assistenza autorizzato.

7.18 SOSTITUZIONE DELLA RUOTA

- Prima di sostituire una ruota fermare il motore e togliere la chiave del blocchetto di accensione.
- Bloccare la macchina sui supporti proseguendo come descritto nel cap. 7.9.
- Estrarre il coperchio di protezione dalla ruota.
- Smontare l'anello di sicurezza e la rondella e sfilare la ruota dall'albero. L'albero delle ruote posteriori ha una linguetta.
- Le ruote dei modelli delle macchine dotate di frizione idrostatica TUFF TORQ K62 sono fissate tramite le viti. Per sostituire una ruota svitare le viti e sfilare la ruota.

Al rimontaggio della ruota procedere nella sequenza inversa delle operazioni.
- Prima di montare la ruota pulire tutte le parti e lubrificare l'albero leggermente con il grasso plastico.
- Nel montaggio della ruota posteriore fare attenzione alla posizione della femmina nella ruota.

7.19 MANUTENZIONE DELLA TRASMISSIONE IDROSTATICA

Per il funzionamento affidabile delle trasmissioni occorre mantenere il corretto livello dell'olio. I valori prescritti sono riportati nella tabella seguente. I fori di riempimento delle trasmissioni sono accessibili togliendo il tunnel dalla macchina (vedi cap. 7.15). In caso di problemi con la trasmissione contattare immediatamente il centro d'assistenza autorizzato, c'è il rischio di danneggiare gravemente la trasmissione.

Tipo frizione	Specifica dell'olio	Livello dell'olio
Tuff-Torq K46, idrostatico	SAE 10W-30, API CD	min. nella metà dell'altezza del serbatoio di compensa
TUFF-TORQ K62	SAE 10W-30, API CD	5-7 tracciato sul serbatoio di compensazione

7.20 REGISTRAZIONE DEL FRENO

Se i freni iniziano a perdere l'efficienza, fare eseguire la loro regolazione in officina autorizzata.

7.21 RIASSUNTO DELLE COPPIE DI SERRAGGIO DELLE GIUNZIONI A VITE

		Capitolo:
Apparato di taglio:		
Vite centrale del coltello	.... 30 ± 3 Nm	**7.10**
Dado M12 della puleggia del comando del taglio	.... 45 - 55 Nm	**7.14**
Vite 10x25 KL100 RIPP del braccio della puleggia di tensionamento comando dell'apparato di taglio	.... 55 - 65 Nm	**7.14**
Sterzo:		
Vite M8x30 del segmento di sterzo	.... 15 - 25 Nm	**7.11**
Dado M12 del segmento di sterzo	.... 35 - 45 Nm	**7.11**
Motore:		
Vite della frizione elettromagnetica	.... 60 - 70 Nm	**7.11**
Vite del supporto della puleggia di tensionamento della cinghia di avanzamento	.... 25 - 35 Nm	**7.11**

AVVERTENZA !!!
Allo smontaggio e rimontaggio i dadi autobloccanti devono essere sostituiti da quelli nuovi.

8. RICERCA GUASTI

Non eseguire le operazioni di assistenza senza il relativo equipaggiamento tecnico e la qualifica professionale. Le operazioni riportate di seguito possono essere effettuate dall'utente della macchina. Le operazioni ivi non riportate, eseguite dall'utente, risultano nella decadenza della garanzia. Il costruttore non risponde per i danni dovuti all'esecuzione non a regola d'arte delle operazioni di assistenza non autorizzate da parte dell'utente.

Anomalia, difetto	**Rimozione**
L'apparato di taglio non taglia in modo uniforme	Rimuovere l'erba accumulata dal lato inferiore dell'apparato di taglio. Verificare se i coltelli sono affilati e se non sono deformati. Controllare il serraggio dei coltelli. Controllare se la regolazione dell'apparato di taglio in altezza corrisponde ai valori riportati nei cap. 6.1.17 e 6.2.15. In caso contrario eseguire una nuova regolazione. Controllare la tensione delle cinghie di comando secondo i cap. 7.14 e 7.16. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione. Controllare le lame dei coltelli. Se danneggiate o eccessivamente usurate, sostituirle.
Tra i rotori dei coltelli rimane una striscia non falciata	Controllare i corpi dei cuscinetti per l'eventuale danneggiamento. Se necessario eseguire la riparazione o sostituirli. Se viene tagliata l'erba densa o eccessivamente bagnata, una striscia può rimanere non falciata. La velocità di avanzamento va adattata alle condizioni di taglio inserendo la marcia corrispondente. Il motore dovrebbe girare alla farfalla dell'acceleratore interamente aperta. Controllare se i coltelli sono affilati e se non sono danneggiati. Se necessario, sostituire i coltelli.
L'apparato di taglio strappa le piote	Controllare la tensione delle cinghie di comando secondo i cap. 7.14 e 7.16. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione. Controllare i corpi dei cuscinetti per un eventuale danneggiamento.. Se necessario eseguire la riparazione o sostituirli. Controllare l'altezza di taglio e se necessario, regolarla. Lo strappo delle piote si verifica più frequentemente sulle superfici discontinue. Controllare i corpi dei cuscinetti per l'eventuale danneggiamento. Se necessario eseguire la riparazione o sostituirli. Controllare se i coltelli non sono storti. Se necessario, sostituire i coltelli.
L'apparato di taglio non scarica l'erba	Rimuovere l'erba accumulata dal lato inferiore dell'apparato di taglio. In bagnato può verificarsi l'intasamento del tunnel e del lato inferiore presso l'uscita dall'apparato di taglio con l'erba. Non falciare l'erba bagnata. La velocità di avanzamento va adattata alle condizioni di taglio inserendo la marcia corrispondente. Il motore dovrebbe girare con la farfalla dell'acceleratore interamente aperta. In caso di falciata dell'erba alta tagliarla per la prima volta all'altezza di taglio alta, dunque ritagliarla alla posizione normale. Osservare i dati indicati nel cap. 6.4. Controllare la tensione delle cinghie di comando secondo i cap. 7.14 e 7.16. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione. Verificare se il coltello è montato in maniera corretta, in particolare dopo la sua sostituzione.
La cinghia comando apparato di taglio si ferma durante il funzionamento	La cinghia di comando dell'apparato di taglio può essere danneggiata se durante il funzionamento della macchina salta dalla puleggia. Se salta anche dopo la prova eseguita secondo i passi seguenti, la cinghia va sostituita. - Controllare la tensione della cinghia secondo il cap. 7.14. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione. - Controllare la guida della cinghia. - Controllare la regolazione dell'altezza di taglio, se necessario, regolarla. - Verificare se un corpo estraneo non impedisca il movimento della cinghia. Rimuovere eventualmente il corpo estraneo. - Controllare tutte le pulegge. Le pulegge rotte o storte possono causare dei problemi. Se necessario, sostituirle. - Controllare la superficie interna della puleggia sul motore. Se è ruvida o se presenta rotture, la puleggia va sostituita. - Controllare l'usura delle parti del meccanismo di tensionamento, se necessario, sostituire le parti usurate.
La cinghia comando taglio slitta	Se l'erba è troppo alta o bagnata, la cinghia può slittare durante la falciata. Controllare se la cinghia non è usurata. In caso positivo, sostituirla. Controllare la tensione della cinghia secondo il cap. 7.14 del Manuale. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione. Controllare la molla di tensionamento del meccanismo di tensionamento della cinghia di falciata. Sostituire la molla danneggiata o allargata.
La cinghia comando taglio si usura eccessivamente	Controllare tutti i punti della guida della cinghia. Verificare se un corpo estraneo non impedisca il movimento della cinghia. Rimuovere eventualmente il corpo estraneo. Controllare le pulegge, se sono danneggiate, sostituirle. Controllare la regolazione dell'altezza di taglio, se necessario, regolarla. Controllare la tensione della cinghia secondo il cap. 7.14. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione.
Non si riesce a mettere in moto i coltelli	Controllare se la cinghia non è danneggiata o usurata. In caso positivo, sostituirla. Se è libera, sostituirla. Controllare la molla del meccanismo di tensionamento. Sostituire la molla danneggiata o rotta. Verificare se un corpo estraneo non impedisca il movimento della cinghia. Rimuovere eventualmente il corpo estraneo.
I coltelli si fermano con ritardo	Controllare la tensione della cinghia secondo il cap. 7.14. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione. Se non è possibile effettuare l'ulteriore tensionamento della cinghia per l'usura notevole, montare una cinghia nuova. Verificare se un corpo estraneo non impedisca il movimento della cinghia. Rimuovere eventualmente il corpo estraneo. Controllare il funzionamento della frizione elettromagnetica, se si disinserisce correttamente. Se non funziona correttamente, fate sostituire o riparare la frizione in officina autorizzata.

Durante l'attivazione dell'apparato di taglio si verificano delle vibrazioni eccessive della cinghia	Controllare se i coltelli non sono storti, controllare anche il loro bilanciamento. Se deformati, sostituirli. Controllare se la cinghia non dimostra spazi bruciati o irregolarità che potrebbero causare le vibrazioni. Sostituire la cinghia danneggiata. Controllare se i coltelli non sono usurati o danneggiati. Se necessario, sostituirle. Controllare il funzionamento della frizione elettromagnetica, se si inserisce correttamente. Se non funziona correttamente, fate sostituire o riparare la frizione in officina autorizzata. Controllare la superficie interna della puleggia sul motore. Se è ruvida o se presenta rotture, la puleggia va sostituita. Controllare se sul lato inferiore dell'apparato di taglio non si trova l'erba accumulata. L'accumulo dell'erba va rimosso. Controllare se il difetto non sta nel fissaggio motore. Se necessario serrare le viti o sostituirle. Controllare la tensione della cinghia di avanzamento secondo il cap. 7.14. Se necessario, eseguire la regolazione della tensione.
La cinghia di avanzamento slitta	Controllare la tensione della cinghia di avanzamento secondo il cap. 7.12. Se necessario eseguire la regolazione della sua tensione. Controllare se la cinghia non è danneggiata o usurata. Controllare se il meccanismo della frizione di avanzamento non è bloccato da un corpo estraneo. Rimuovere eventualmente il corpo estraneo. Controllare, se la puleggia motore o cambio non è danneggiato. Se necessario, sostituirla.
La cinghia di avanzamento scricchiola	Controllare la tensione della cinghia di avanzamento secondo il cap. 7.12 e il funzionamento del freno. Se necessario eseguire la regolazione della tensione della cinghia. Se il freno non funziona correttamente, fare eseguire la sua regolazione in officina autorizzata.
La cinghia di avanzamento della macchina salta durante il funzionamento	Controllare la tensione della cinghia di avanzamento secondo il cap. 7.12. Se necessario eseguire la regolazione della sua tensione. Controllare la guida della cinghia. Se necessario eseguire la regolazione. Controllare se le pulegge non sono danneggiate. Se necessario, sostituirle. Controllare il traferro del meccanismo della frizione di avanzamento. Se ci sono deviazioni, il supporto delle pulegge della frizione può risultare deformato. Se necessario, sostituirla.
La macchina non si muove al premere del pedale di avanzamento	Controllare la tensione della cinghia di avanzamento secondo il cap. 7.12. Se necessario eseguire la regolazione della sua tensione. Controllare la puleggia del motore e del cambio per le fessure danneggiate o tagliate. Se necessario, sostituirla.
Durante l'avanzamento si verificano le vibrazioni estreme	Controllare se le pulegge non sono danneggiate o deformate. Se necessario, sostituirle. Controllare se la cinghia di avanzamento non dimostra i punti bruciati o altre irregolarità. Se necessario, sostituirle. Controllare la tensione della cinghia di avanzamento secondo il cap. 7.12. Se necessario eseguire la regolazione della sua tensione. Controllare il bilanciamento dei coltelli taglienti. Se necessario, bilanciarli o sostituirli.
Lo sterzo slitta o è libero	Controllare se tra il segmento e il pignone non c'è un gioco eccessivo. Nel caso positivo eseguire la regolazione del segmento dentato. Controllare l'usura dei giunti a sfera. Se necessario, sostituirli.
Il motore non gira	Controllare se la benzina è nel serbatoio. Controllare se è stata osservata la procedura dell'avviamento del motore (vedi il capitolo 6.2.2). Controllare il fusibile. Controllare se la tensione su due morsetti dell'accumulatore arriva a 12 V. Nella macchina nuova controllare se l'accumulatore è stato attivato e carico. Rimuovere la candela d'accensione nelle macchine nuove e verificare, se nel cilindro non si è accumulato olio dovuto alla manomissione. Controllare se tutti i collegamenti dei conduttori sono corretti e se gli interruttori dell'installazione elettrica sono funzionanti. Riprovare il motore secondo le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni relativo al motore fornito dal costruttore. Fate provare l'installazione elettrica della macchina in officina autorizzata.
Il motore gira ma non si avvia	Controllare se è stata osservata la procedura di avviamento del motore (vedi il capitolo 6.2.2). Controllare se la benzina nel serbatoi è pulita. Controllare se il filtro della benzina non è intasato. Controllare se la chiusura di carburante (vale solo per le macchine dotate del motore BS15, HP). Verificare se la leva dell'acceleratore si trova nella posizione „DISPOSITIVO DI AVVIAMENTO Riprovare il motore secondo le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni relativo al motore fornito dal costruttore. Fate provare il cablaggio e gli interruttori in officina autorizzata.
La macchina non può essere spinta o si spinge con difficoltà	Controllare se la leva del by-pass si trova nella posizione 0.
Durante l'avanzamento si sente un "fischio"	Controllare lo stato delle cinghie, delle pulegge di tensionamento e di guida. Se i problemi perdurano, contattare immediatamente l'officina autorizzata.

8.1 COME ORDINARE I PEZZI DI RICAMBIO

Si consiglia di utilizzare solo i pezzi di ricambio originali che garantiscono la sicurezza e l'intercambiabilità. Ordinare i pezzi di ricambio solo presso un venditore autorizzato o nella rete assistenziale che è informata sulle modifiche tecniche attuali eseguite sui prodotti nel corso della produzione. Per l'identificazione veloce, facile e precisa di un pezzo di ricambio richiesto riportare sempre sull'ordine sempre il numero di fabbricazione che si trova sul l'altro lato dell'imballo della presente pubblicazione. Riportare, altresì, l'anno di produzione della macchina che si trova sulla targhetta di fabbricazione sotto il sedile.

8.2 GARANZIA

Le condizioni di garanzia sono riportate nel certificato di garanzia consegnato sempre assieme al prodotto da parte del venditore.

9. MANUTENZIONE A STAGIONE FINITA, MESSA DELLA MACCHINA FUORI SERVIZIO

A stagione finita o se non usata per più di 30 giorni è idoneo preparare immediatamente la falciatrice alla messa fuori servizio.
Se il carburante rimane nel serbatoio, senza muoversi più di 30 giorni, può diventarne il sedimento che può compromettere il carburatore e il funzionamento del motore. Svuotare il serbatoio.

PERICOLO !
Mai mettere la falciatrice fuori servizio con carburante nel serbatoio in luoghi poco ventilati dove sono presenti i vapori di carburante, fuochi aperti, scintille o fiamme d'accensione, riscaldamento centrale, focolaio, stracci asciutti, ecc. Manovrare con cautela i combustibili e lubrificanti, sono altamente infiammabili e il trattamento inattento può causare gravi scottature o infortuni o danneggiare i prodotti.
Svuotare il serbatoio solo in un recipiente prescritto a tale scopo, all'esterno, in assenza di fiamme aperte.

La procedura raccomandata per la messa fuori servizio della falciatrice:
- Pulire accuratamente tutta la falciatrice
- Sostituire i pezzi difettosi o usurati e serrare tutte le viti allentate e tutti i dadi allentati.
- Preparare il motore per la sua messa fuori servizio secondo il manuale d'uso e di manutenzione relativo al motore.
- Lubrificare tutti i punti di lubrificazione secondo lo schema di lubrificazione (vedi cap. 7.6).
- Allentare la cinghia trapezoidale del comando dell'apparato di taglio (capitolo 7.14)
- Rimuovere l'accumulatore, pulirlo, rabboccarlo con l'acqua distillata fino alle parti posteriori degli anelli dei fori di riempimento e ricaricarlo. L'accumulatore non ricaricato può congelare e rompersi. Depositare l'accumulatore in un ambiente asciutto e freddo. Ricaricare l'accumulatore ogni 30 giorni e controllare regolarmente la sua ricarica.
- La falciatrice va depositata coperta in un ambiente pulito e secco.

Il modo migliore per assicurare il funzionamento della falciatrice per la stagione successiva consiste in una revisione annuale e regolazione presso il centro d'assistenza autorizzato.

10. SMALTIMENTO DELLA MACCHINA

Alla fine della durata della vita della macchina, l'utente è obbligato a eseguire il suo smaltimento.
Lo smaltimento può essere fatto usando due procedimenti seguenti:
a) Consegnare la macchina ad una ditta specializzata in tale attività (parco del rottame, parco del rottame di automobili, depositi di scarichi secondari,... ecc). Dalla consegna della macchina per lo smaltimento si avrà il relativo certificato.
b) Smaltire la macchina con le proprie forze. In tal caso si consiglia di procede come segue:
   - seguire lo smaltimento con l'utilizzo di materie prime secondarie ai sensi della legge sui rifiuti.
   - Smontare tutta la macchina.
   - Pulire, conservare e depositare in magazzino tutti i pezzi che possono essere ancora utilizzati in futuro.
   - Classificare le parti rimanenti dividendoli in componenti non nocivi all'ambiente e in componenti pericolosi per l'ambiente, p.es. pezzi in comma (anelli di tenuta), residui dei lubrificanti nei cuscinetti o trasmissioni. I componenti nocivi all'ambiente vanno trattati conformemente alle legge sui rifiuti in vigore nel paese di chi usa la macchina, nella Repubblica Ceca, p.es., si tratta della legge sui rifiuti n. 185 del 2001.
   - La classificazione dei rifiuti si esegue secondo il Catalogo di scarichi e rottami conformemente al rispettivo decreto. I componenti innocui dal punto di vista ecologico si trattano nello stesso modo modo degli scarichi riutilizzabili.

WARNING!	**- This owner's manual must stay with the machine for all its life.**
ACHTUNG!	**- Dieses Anweisungsheft muß das Gerät während seiner gesamten Lebensdauer begleiten.**
ATTENTION!	**- Le manuel doit accompagner la michine pour toute sa vie.**
ATTENZIONE!	**- Questo manuale deve accompagnare la machina durante tutta la sua vita.**
UPOZORNĚNÍ!	**- Tato uživatelská příručka musí doprovázet přístroj během celé své životnosti.**
WAARSCHUWING!	**- Deze handleiding dient bij de maaier te blijven gedurende zijn gehele levensduur.**
ATENCIÓN!	**- Este manual del propietario deberá permanecer junto a la máquina durante toda su vida.**
VARNING!	**- Denna bruksanvisning måste förvaras tillsammans med maskinen hela dess livslängd.**
UWAGA	**- Niniejsza instrukcja obsługi musi być dostępna w pobliżu maszyny podczas całego okresu eksploatacji.**

Producer:
Seco GROUP a.s.
Pobřežní 44/362
Praha 8

division 02 AGS, Jičín
Jungmannova 11
50648 Jičín
CZECH REPUBLIC

Distributor:
EMAK s.p.a. - Via Fermi, 4
42011 Bagnolo in Piano (Reggio Emilia) Italy
Member of the YAMA group

Dic/2008